

A classified lexicon of Standard Dzongkha

NISHIDA Fuminobu

The author has been working under the auspices of the Dzongkha Development Commission of the Royal Government of Bhutan toward the completion of grammars of several Bhutanese languages including their folktales and multi-lingual dictionaries of the languages.¹⁾ In addition, I am in the midst of conducting a project on accessing the pedagogical vocabulary in Standard Colloquial Dzongkha for foreign learners with Royal Thimphu College. Initial results on lexical items, drawn from my fieldwork with native speakers, are presented in this paper. The vocabulary shows considerable lexical richness with a diversity of semantic domains that corresponds to what cognitive linguistics describes as a cognitive category, and it further reveals substantial etymological variation, obviously demonstrating the maxim “chaque mot a son histoire” (Jules Gilliéron) .

References

- van Driem, George. 1992. A Grammar of Dzongkha. Thimphu: Royal Government of Bhutan.
- van Driem, George. 1993. 'The phonologies of Dzongkha and the Bhutanese liturgical language', *Zentralasiatische Studien* 24: 36-44.
- Imaeda Yoshiro, and Françoise Pommaret. 1990. 'Note sur la situation linguistique du Bhoutan et étude préliminaire des termes de parenté', Tadeusz Skorupski, ed., *Indo-Tibetan Studies: Papers in honour and appreciation of Professor David L. Snellgrove's contribution to Indo-Tibetan Studies* (Buddhica Britannica, series continue II) , Tring, United Kingdom: Institute of Buddhist Studies, pp. 115-127.
- Karma Tshering of Gaselô and George van Driem. 1998. *Dzongkha*. Leiden: School of Asian, African and Amerindian Studies.
- Karma Tshering of Gaselô and George van Driem. 2014. *Parlons dzongkha*. Paris: L'Harmattan.
- NISHIDA, Fuminobu. 2008. Language Policy of the Kingdom of Bhutan. The 10th Research Meeting of Japanese Association for Language Policy. Nara University of Education. 9th, November, 2008.

1) I am much obliged to George van Driem, Lungtaen Gyamtso, Karma Dorji, Dorji Wangchuk, Yeshee Needup, Tshering Nidup, and Phuntsho Dorji for their useful comments to improve this paper. My field research on this study was in part funded by a Grant-in-Aid for Scientific Research of the Japan Society for the Promotion of Science (Scientific Research (C) “Descriptive and Historical Linguistic Study of Bumthang Languages”, Principal Investigator: Fuminobu NISHIDA, Project Number: 26370472, 2014-2018).

- NISHIDA, Fuminobu. 2010. The Mangde Language. The 16th Himalayan Languages Symposium. School of Asian and African Studies, University of London. 2nd, September, 2010.
- NISHIDA, Fuminobu. 2011. Conducting linguistic fieldwork in the Kingdom of Bhutan. Filed Linguistics Cafe, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies. 24th, September, 2011.
- NISHIDA, Fuminobu. 2012. On genetic classification of East Bodish Languages in the Kingdom of Bhutan. The 25^h Meeting of the Japanese Accosiation for South Asian Studies, Tokyo University of Foreign Studies. 7th, October, 2012.
- NISHIDA, Fuminobu. 2013. Status quo of descriptive and historical linguistic studies of Bhutanese languages. *Annual research Report on General Educatin, Akita University*, 15: 75-82.
- NISHIDA, Fuminobu. 2014. Significance of language research in Bhutan. DRUK. Thimphu: JICA. 47:95-97.
- NISHIDA, Fuminobu. 2015. Dzongkha as an educational language –retrospect and prospect-. The 2nd Lecture Series on Education in Bhutan, Waseda University. 30th, May, 2015.

1 . Pronouns

ང་	I	ཁོ་གི་	his
ང་བཅས་	we	མོ་གི་	her
ཁྱོད་	you (singular)	ང་བཅས་ཀྱི་	our
ཁྱེད་ཚ་ཁྱེད་	you (plural)	ཁྱེད་ཚ་ཁྱེད་ཀྱི་	your (plural)
ནྟེ་	you (polite, literally “here”)	ཁོང་གི་	they
ནྟེ་ཚ་ཁྱེད་	you (plural, polite)	ཁོང་ཚ་ཁྱེད་ཀྱི་	they
ནྟེ་ལྟ་	you (plural, polite, less common)		
ཁོ་	he		
མོ་	she		
ཁོང་	they		
ཁོང་ཚ་ཁྱེད་	they		

2 . Demonstratives

འདི་	this
ཨ་ནི་	this
འདི་ཚུ་	these
ཨ་ནི་ཚུ་	these
དེ་	that
ཨ་དེ་	that
དེ་ཚུ་	those
ཨ་དེ་ཚུ་	those

3 . Possessive Pronouns

ངེ་གི་	my
ཁྱོད་ཀྱི་	your (singular)

4 . Interrogatives

ག་	who
ག་ཅི་	what
ག་ཉེ་	where
ག་དེ་ལྟེ་	how
ག་འདི་	which
ག་གི་	whose
ག་ལུ་	whom
ན་མ་	when

5 . Greetings

བྱོན་པ་ལེགས་སོ།	Welcome!
སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ།	Hello, hi
དྲོ་པ་བདེ་ལེགས།	Good morning
ཉེ་མ་བདེ་ལེགས།	Good afternoon
ཕྱི་ལྷ་བདེ་ལེགས།	Good evening
ལེགས་ཤོམ་སྐྱེ་བྱུ་།	Safe journey, goodbye (go well)
ལེགས་ཤོམ་སྐྱེ་བཞུགས།	Goodbye (stay well)
ལེགས་ཤོམ་སྐྱེ་ཉལ།	Good night (sleep well)

ངང་གོད་བྲ་འབད་ཡི།	I was kidding	བགྱིས་ཇ་	auspicious-tea, tea that is served
ང་བཅས་དྭ་ལྷོ་གཞོན་མ་མིན།	We are young just now		at the concluding ceremony of
ཁོ་ལོ་ན་རྒྱས་སོང་རྒྱལ།	He has aged		an event (especially religious event)
མོ་ཞི་འཇམ་ཏོང་ཏོ་འདུག།	She is calm	ལ་ཟས་	biscuits
མོ་ཚ་གྲང་ལངས་རྒྱལ།	She looks worried	ལ་ཟས་ལག་ཟས་	snacks
ཁྱོད་འཇའ་རིས་མོ་འདུག།	You are pretty	ལ་རང་	grounded corn grains
ཁོ་ཡིད་ཁར་འོང་ཏོག་ཏོ་འདུག།	He is handsome	ལྷ་ལེ་	a buckwheat pancake
རྒྱ་ཤོག།	Come here	ལྷིམ་ཚང་	brewed liquor offered to all the
རྒྱ་གིས་མཁྱེན་ག།	Do you know? (honorific)		guests
ཁྱོད་ལྱིས་ཤེས་ག།	Do you know?	གེ་ཟེ་སྲིབ་	roasted and flaked corns,
ཉ་གོ་ཡི་ག།	Do you understand?		cornflakes
ང་ཉ་གོ།	I understand	ལྷོད་དེ་	tripe
ཡར་སོང་།	Go there	སྒོལ་ཚང་	brewed liquor served after
རྒྱ་ཕྱོན།	Please come, please go (honorific)		ending an event such as a
ཨ་ན་ལྷོད།	Sit here		religious ceremony
རྒྱ་བཞུགས།	Sit here, stay here (honorific)	དགྲང་ཚོགས་	lunch
འབད་བ་ཤོག།	Go ahead (with a programme or	ཆུ་ཆུག།	noodles
	a plan, etc.)	ཆུ་རེད་ཕྱེ།	flour made from a type of
གནང་བ་ཤོག།	Please go ahead (honorific)		buckwheat
འགྲོ་ག།	Let's go	ཆུ་མ་	sausage
ཕྱོན་ག།	Let's go (honorific)	ལྷོད་རྫོ།	egg
འདི་མིན།	Yes, it is	ལྷོད་རྫོ་སྲིག་སྲིག་པ་	scrambled eggs
འདི་མེན།	No, it isn't	མར་ར་ཇ་	sugar tea, sweet tea
འདི་བཏུབ།	It's okay	མར་ར་ཚོད་	curry with chopped meat and
འདི་མི་བཏུབ།	It's not okay		vegetables
ལོས།	Of course	ཅི་ཞི་	sugar
		ཚང་སྐྱོལ་	a fermented grain-brew
		ཚང་ལྷུ་མ་	fermented grains
		ཚང་སྲུགས་	salad or cooked meat to be
			taken together with drinks
		ཆུ་	water
		ཆུ་ཁོལ་མ་	boiled water, cold water
		ཆུ་ཚོ་ཏོ་མ་	hot water
		ཆུ་ཚན་	hot water
		ཆུ་མ་	rice
		ཆུ་མ་དམར་པོ་	red rice
		ཇ་	tea
		ཇ་ཚང་	brewed liquor served before
			tea
		ཇ་ཐང་	black tea
		ཇ་བག་ལྷུང་	rolled tea leaves
		ཇ་མར་	butter for making tea

8. Food and Related Terms

གེབ་ཏ་	a kind of bun		
གོ་ལྷུ་	curry made from animal skin		
གོ་ལི་	coffee	ཆུ་	water
དཀར་ཕྱེ་	flour made from roasted wheat	ཆུ་ཁོལ་མ་	boiled water, cold water
དཀར་ཤ་	pork (literally "white meat")	ཆུ་ཚོ་ཏོ་མ་	hot water
དཀར་ཤ་དམར་ཤ་	pork and beef (literally "white	ཆུ་ཚན་	hot water
	meat and red meat")	ཆུ་མ་	rice
བག་བ་ཚང་	roof-liquor, brewed liquor taken	ཆུ་མ་དམར་པོ་	red rice
	to somebody who has just	ཇ་	tea
	completed constructing a house	ཇ་ཚང་	brewed liquor served before
བགྱིས་ཚང་	auspicious-liquor, brewed liquor		tea
	served during the concluding	ཇ་ཐང་	black tea
	ceremony of an event	ཇ་བག་ལྷུང་	rolled tea leaves
	(especially religious event)	ཇ་མར་	butter for making tea

ཇ་མད་	a kind of tea leaves	སྨོ་ཆང་	brewed liquor taken to somebody
ཇ་མིལ་	tea ball		who has just shifted residence
ཇ་རོ་	residue of used tea leaves	ཕག་ཤ་	pork
ཉ་	fish	ཕག་ཤ་བསིལ་སྐྱམ་	dry pork
ཉ་ཤ་དམར་ཅུ་	fish curry	ཕིག་	black tea
ཉི་མའི་ལྗོད་	lunch	ཕེབས་ཇ་	welcome-tea, tea that is served as soon as a guest arrives
གཉེན་ཆང་	marriage-liquor, brewed liquor taken by bride and groom	ཕྱི་ཕྱི་ལྗོད་	dinner, supper
ཉད་ཟས་	roast bread	ཕྱི་	flour
ལྗོད་	cooked rice	བ་ཐུག་	porridge made of bread crumbs
ལྗོད་ཀྱའའོ་	white cooked rice	བལ་ཏྲིག་	soda
ལྗོད་ལ་	feast	བྱ་ལྩ་	vegetable curry with thin gravy
ལྗོད་ལམས་	appetite	བྱ་ཤ་	chicken
ལྗོད་ལྷགས་	ration, provision	བྱ་ཤ་དམར་ཅུ་	chicken curry
ལྗོད་ཆང་	brewed liquor served before the main course	ཕྱོ་ཕྱི་	flour made from buckwahet
ལྗོད་ཆས་	meal	འབྱུ་ལྱིལ་	roasted and flaked rice
ལྗོད་མཚོད་	food-prayer, prayer said before a meal; food offering	འབྱུན་ཆང་	brewed liquor offered to see off somebody
ལྗོད་ལུས་	meal time	འབྲལ་ཆང་	liquor-of-departure, brewed liquor taken together when two parties are about to depart
ལྗོད་མར་འོ་	red cooked rice	སྤང་ཆང་	a home-brewed beer
ལྷག་ཆང་	brewed liquor served before or porridge	སྤང་མ་	brew-residue
ལྷག་པ་	porridge, soup	མར་	butter
དར་ཚེལ་	cheese	མས་ཁྱ་	a dip-fried small bun
དར་མ་	buttermilk	མོ་མོ་	a kind of steamed dumpling
དྲོ་འཇར་	breakfast	དམར་ཅུ་	meat curry
དྲོན་སྐོང་	flour batter	དམར་ཤ་	beef (literally "red meat")
དྲོན་ཅུ་	flour batter	སྨྱན་ཆང་	medicinal liquor
གཤོང་ཆང་	brewed liquor offered first, brewed liquor offered as soon as a guest arrives	སྨོན་ལམ་ཇ་	prayer-tea, tea that is served during a prayer ceremony
འབྲུན་ཆང་	merry-making drinks, drinks where everybody brings some amount of brewed liquor to take together for merry-making	བལྷགས་ཆང་	brewed liquor served before beginning an event such as a religious ceremony
ནག་ཕྱི་	flour made from roasted barley	ཚེ་ཆང་	brewed liquor offering made to ward off life's impediments
ནོར་ཤ་	beef	ཚོགས་	dinner, supper
ནོར་ཤ་སྐྱམ་	dry beef	ཚོགས་ཆང་	brewed liquor served with super, brewed liquor offered with feast offerings
པ་ཉི་	tea leaves	འཇར་ཕྱི་	flour made from roasted rice
ཕུ་ཉ་	a kind of noodles	འཇར་མ་	puffed rice, roasted rice
ཐུགས་	cooked meat slice		

འཛོམས་ཚང་ liquor-of-meeting, meetig-liquor,
 brewed liquor taken together
 when meeting after a long
 departure
 ལྷོ་ yoghurt
 བཞེངས་ཚང་ brewed liquor offered
 immediately after waking up
 བཞེས་སྒོ་ food, meal
 བཞེས་ཆ་གངས་ special curry served to important
 people
 ཟུར་སྒྲུལ་ special curry served to important
 people
 གཞིམ་ཚང་ brewed liquor offered before
 going to bed
 གཡག་ཤ་ yak meat
 གཡལ་ཚང་ brewed liquor offering made to
 bring prosperity
 ར་ཤ་ mutton
 རྩལ་ཐང་ bone soup
 ལམ་ཚང་ brewed liquor sent with somebody
 to be taken on the way
 ལྷག་ཤ་ lamb
 ལོག་ཚང་ brewed liquor offered again
 after the first round of serving
 ཤ་ meat
 ཤ་སྒྲུལ་ dry meat
 བཤལ་ཚང་ brewed liquor offered immediately
 after a meal
 བིང་ཚང་ brew, an alcoholic drink extracted
 before making brewed liquor
 རྩལ་ roasted and flaked corns,
 cornflakes
 རྩལ་ཇ་ churned butter tea
 གཤེར་སྒྲུལས་ཚང་ brewed liquor for offering to
 deities
 གཤོལ་ཇ་ tea (honorific)
 བསྐྱེད་ཚང་ brewed liquor served to an
 arriving guest
 བསྐྱེད་ reception-tea, tea served to an
 arriving guest
 རྩལ་སྒྲུལ་ salad made especially from
 cucumber

ཨ་རག་ liquor, brewed liquor, wine
 ཨ་མ་དར་རྩལ་ chilli cooked with cheese
 ཨ་རྩལ་ chilli salad
 ཨོ་ཇ་ milk tea
 ཨོ་ཕྱེ་ milk powder
 ཨོ་མ་ milk

9. Weather and Related Terms

གནམ་གཤིས་ weather
 གནམ་གཤིས་གནམ་སྒྲངས་ weather conditions
 གནམ་གཤིས་གནམ་སྒྲངས་ག་དེ་སྟེ་འདྲག་ What's the weather like?
 ལེགས་ཤིམ་འདྲག་ It's nice
 གསེལ་རྟོང་རྟོ་ cool
 ཁོད་སི་སི་ cold
 ཚ་དྲོད་རན་རྟོག་རྟོ་ warm
 རྩོ་རྟོག་རྟོ་ warm
 ཚ་རྟོག་རྟོ་ hot
 ཉིན་མ་ཚ་ཚམ་ sunny
 ཉིན་མ་ཤར་ཤར་མ་ sunny
 དགའ་རྟོག་རྟོ་ beautiful, pleasant
 ས་སྒྲུག་སྒྲུབས་སྒྲུབས་པ་ cloudy
 ས་སྒྲུག་ཁོག་ཁོ་ foggy
 རྩལ་འཚུབ་ཅན་ stormy
 རྩལ་གཤེར་ཅན་ humid
 རྩལ་མ་ཚ་ས་ windy
 རྩལ་མ་ལུང་ས་ windy
 ཚ་དེར་ཅན་ muggy
 ཚར་པ་རྩལ་ raining
 ལམ་རྩལ་ snowing
 ལེར་མ་རྩལ་ hailing
 རྒྱུགས་ཚགས་ freeze
 རྒྱུགས་བསྐྱེད་ freeze
 ཁོད་སི་སི་ freezing

10. Directions and Related Terms

གཡལས་ཁ་ཐུག་ལུ་ on the right
 གཡོན་ཁ་ཐུག་ལུ་ on the left
 ཡར་ཁ་ཐུག་ལུ་ upward
 མར་ཁ་ཐུག་ལུ་ downward
 གདོད་ཁར་ front
 རྩལ་ཁར་ back
 གདོད་ཁར་ལུ་ in front of

ཐུབ་ཁར་ལུ་	at the back of	ལ་ཉིན་མ་	the day before yesterday
ཟླ་ག་ལུ་	in the middle of	ལ་ཙ་	yesterday
ཐྱོ་འོག་ལ་ཁར་	near, nearby	དལུ་ཉིན་མ་	four days ago
ཉེ་འདབས་ལུ་	close by	དལུ་མོད་	two years after next
ཐག་རིང་ས་ལུ་	away, faraway	དལུ་ཚེས་	four days from now
ལྷག་ལུ་	above	དལུ་ཉིང་	two years before last
འོག་ལུ་	below	མོན་མ་	past, in the past

11. Colour and Related Terms

དམ་རེད་	red	ཉི་ཟླ་	hour
མེ་རེད་	yellow	ཉི་ཟླ་	sunset, dusk
ལི་མང་	orange	ཉིན་མ་	day
ལྗང་ལུ་	green	ཉིན་གང་	the whole day
ལྷང་ཁ་	grey	ཉིན་དགུང་	noon, mid day
ནོན་མོ་	blue	ཉིན་ལྟར་	every day, daily
མོན་པོ་	blue	ཉིན་ཕྱིད་	half a day, a half day
ཚ་ཟློག་	brown	ཉི་མ་ཨ་རྒྱལ་རང་	every day
དཀར་པོ་	white	ལྷ་མ་	afterwards
གནག་པོ་	black	མཐའ་མཚུག་	last, final
གཤམ་	pink	ད་ཅི་	that time
གསེར་མདོག་	gold	ད་ལྟོ་	now, at present
དདལ་མདོག་	silver	ད་རེས་	today
ལྗང་དཀར་	light blue	ད་རེས་ནངས་པ་	today, present times
ལྗང་ལྗང་	bluish-green	ད་རེས་ལས་ཕར་	henceforth, from now on
ལྗང་སང་	sky blue	དུས་	times, moment, period
ནོ་ལྗང་ལྗང་	greenish	དུས་སྐབས་	times, moment, period
དུར་ཟློག་	reddish-yellow	དུས་ཅི་	this year
ལྗང་མེར་	yellowish-green	དུས་ཚོད་	time
ལྗང་ནག་	dark green	དུས་རབས་	century
མེར་ལྗང་	light yellow	དང་ལུགས་	long ago
ཐམ་དཀར་	ash colour	གདང་ཞག་	recently, lately
དཀར་རྩེད་	snow white	བདུན་པ་	week

12. Time and Related Terms

ཚུ་ཚོད་	time, hour	ན་ཉིང་	last year
སྐར་མ་	minute	ན་ལས་ཕར་	henceforth, from now on
སྐར་ཆ་	second	ན་ཉིང་	last year
དོ་པ་	in the morning/AM	ནངས་པ་	tomorrow
ཉིན་ལྟོད་	in the morning/AM	ནམ་དུས་	season
ཉིན་ཟློད་	in the afternoon/PM	ལྔ་མོ་	night
ཕྱི་ཕུ་	in the evening/PM	གནངས་ཚེས་	the day after tomorrow
བསྐལ་པ་	aeon, era	གནམ་བྱ་གི་དུས་	summertime
		གནམ་ལངས་	dawn, daybreak
		གནམ་ལོ་གསར་ཚེས་	New Year's Day
		ཕྱི་ཕུ་	afternoon, evening
		མ་འོངས་པ་	future

ཚེས་	date	ལྷ་གཟུང་	younger brother
ལག་	day	ལྷ་མོ་	younger sister
གཞིས་མེད་	the year after next	སྲིང་མོ་	younger sister
གཞིས་ཉིན་མ	three days ago	སྲུན་	sibling, cousin
གཞིས་ཚེས་	three days from now	སྲུན་ཚ་	sibling, cousin
གཞིས་ཉིང་	the year before last	ཕོ་སྲུན་	brother
གཟའ་	week	མོ་སྲུན་	sister
ཟླ་མ	month	ཡ་སྲུན་	half sister, half brother
རབ་བྱུང་	Rabjung, name of a cycle of sixty years starting with Fire Rabbit Year	བུ་མོའི་རྒྱལ་པ་	son-in-law
		མནའ་མ	daughter-in-law
		སྲུང་པོ་	brother-in-law
ལོ་	year	ཕོ་སྐྱེས་ཀྱི་ཨ་མ་སྲུ་	sister-in-law
ལོ་གསར་	New Year	ལྷ་ཚུང་གི་ཨ་མ་སྲུ་	sister-in-law
ལོ་གསར་གཟུང་མ་གཤང་	New Year's Eve	ཚ་ཕོ་	nephew
ལྟ་ལ་ལས་	later, future	ཚ་མོ་	niece
ལང་མོད་	next year	བུ་ཡར་	step-son
ཉི་མ་	past, in the past	བུ་ཡར་མོ་	step-daughter
		བུ་ཚུ་	children
		བུ་གཞི་	offsprings
		བུ་ཚབ་	adopted child
		མ་ཚབ་	foster-mother, surrogate mother
		ནང་གི་ཨ་པ་	house husband
		ནང་གི་ཨ་མ་	housewife
		ཉེ་མ་	relative
		ཉེ་ཚན་	relative
		ཉེ་འཁོར་	close relatives
		གཉེན་ཉེ་མ་	relatives, kinsmen
		ཉེ་མ་ཉེ་འཁོར་	relatives, kinsmen
		ཉེ་ཚན་བཅར་ཤོས་	immediate relatives
		གཉེན་ཤོགས་	spouse
		རྒྱན་ཁོག་	old people, the aged
		རྒྱན་ཤོས་	senior, senior citizen (male)
		རྒྱན་ཤོས་མ་	senior, senior citizen (female)
		ཨ་ཕོ་	child, children
		གཅེས་གཅེས་	beloved child, pet child
		ཚ་རོགས་	friend, companion
		ཚོས་ཤོགས་	spiritual friend, dharma friend;
			classmate
		མ་ཚེད་ཤོགས་	intimate friend
		འཆམ་མཐུན་མ་	close friend
		ཕོ་སྐྱེས་དང་ཨ་མ་སྲུ་	couple, husband and wife
		གཉེན་ཟླ་	spouse
13. Kinship and Related Terms			
བཟའ་ཚང་	family		
ནང་མི་	family members		
ནང་ཚང་	family members		
མི་	person		
ཕོ་སྐྱེས་	man		
རྒྱལ་པ་	husband		
ཨ་མ་སྲུ་	woman, wife		
གཞན་མ་ཚང་	wife		
གཞན་མ་མོ་	wife		
ཨ་པ་	father, dad		
ཨ་འེ་	mother, mom		
བུ་	son, boy		
བུ་མོ་	daughter, girl		
ཨ་རྒྱས་	grandfather		
ཚོ་ཚོ་	grandfather		
ཨ་ང་རྒྱས་	grandmother		
ཨ་ཞང་	maternal uncle, father-in-law		
ཨ་ལྟེ་	paternal aunt, mother-in-law		
ཨ་ཁུ་	stepfather, paternal uncle		
ཨ་མ་ཚུང་མ་	stepmother, maternal aunt		
ཨ་ཚོག་	elder brother		
ཨ་ཞེམོ་	elder sister		
ཕོ་རྒྱན་མ་	elder brother		

མཉམ་རྒྱུ་	colleague	བྱང་ཕྱད་	enemy
སྣུ་ཚང་	friend, companion	དགྲ་བྱང་ཕྱད་	enemy
མཉམ་པ་བཤེས་	intimate friend		
དེ་བུ་	grandson	14. Animals and Related Nouns	
དེ་བུ་མོ་	granddaughter	ཀ་ལ་མིང་ཀ་	nightingale
སྐྱུ་ལ་རྒྱུ་	husbands of sisters, husband of one's wife's sisters	ཀ་ཤ་	deer, barking deer
དབུ་ལ་ཚ་	orphan	ཀོ་མ་	skin, leather
ལྷོ་ལྷོ་སྐྱུ་	spiritual cousin, literally "vajra-cousin," cousin formed by a religious bond	ལྷི་ཤིག་	flea
ན་ཚང་	teen-ager, early youth	སྐང་ལྷིག་	hoof
ན་གཞན་	youth	སྐྱ་ག་	magpie
ན་ལོན་	adult, grown-up	ལུ་བྱུག་	cuckoo
པ་སྲད་	father and child	ལུ་སྐྱོད་	eagle
མ་སྲད་	mother and child	ལྷི་མ་བུ་	domestic fowl, cock, hen, poultry, etc.
པ་སྲུན་	paternal cousins	ལྷ་བམ་	a breed of cow
མ་སྲུན་	maternal cousins	ལྷང་ལྷང་	crane
ཚན་འཁོར་	relatives	ལྷང་	a kind of small leopard, beast of prey
པ་ཚན་	paternal relatives	ལྷོག་མོ་	ant
མ་ཚན་	maternal relatives	སྐྱ་བུ་	musk deer
པམ་བུ་གཞི་	parents and children	སྐྱང་	ox
མོ་ལྷང་	unmarried man, single, bachelor	སྐྱང་ལྷི་མ་པ་	bull
མོ་ལྷང་	unmarried woman, single, spinster	སྐྱང་ལྷང་	young bull
ལུ་ལྷང་	girl, young girl	སྐྱང་མོ་ཚེ་	elephant
ལུ་མོ་རྒྱུ་	girlfriend	དགོ་བ་	a species of antelope
འབྲང་	bastard	སྐྱོད་	vulture
མི་དང་མ་	adult, grown-up	སྐྱོད་མ་	mare
མོ་རེང་མོ་	single woman	ལྷ་	a kind of deer
རབ་ཚད་	barren man or woman	ལྷ་ཉ་	imported fish
ཚ་བོ་ཚ་བ་བཟླ་དྲ་	nephew and children	ལྷ་པག་	cross-breed pig
ཚོ་ལྷང་མོ་	younger niece	ལྷ་ཚ་	a hybrid bull, gyatsha
ཚོ་ལྷང་	younger nephew	ལྷ་ཚོ་	female gyatsha
ཞང་ཚན་	maternal uncle and nephew	ལྷོ་ལོར་	domestic animal
སྐྱུ་ལ་རྒྱུ་	village friend	ལྷོ་དང་	egg
ཡུག་ཟ་	widower	ལྷོ་དང་ལྷོག་	egg
ཡུག་ཟམོ་	widow	ལྷོ་མ་ཚེན་འབྲེ་བ་	marmot
རྒྱུ་	friend	དང་པ་	wild goose
རྒྱུ་ལ་པོ་	gigolo, boyfriend	རྐ་མོང་	camel
རྒྱུ་ལ་མོ་	mistress, girlfriend	ཅི་ཉོང་ཀམ་ལུ་	shrimp
མ་རྒྱུ་ལ་དགའ་རྒྱུ་	lover	ལྷང་ཀ་	a bird like crow with red beak
དགྲ་	enemy	གཙན་གཟན་	carnivore

ཕྱོད་འབྲུབ་	earthworm	ཕྱི་མི་	marmot
ཚྭ་པག་	hippopotamus	ཕྱི་མ་ལ་	butterfly
ཚྭ་བྱ་	eagle	འཕར་མ་	wolf
ཚྭ་བྱ་དཀར་མོ་	stork, a large bird with long beak and neck and long legs	བ་	cow
ཚྭ་ལྷ་ལམ་	crab	བ་ལ་	cocoon
མཚུག་མ་	tail	བ་ཁ་འབྲུབ་	silkworm
ཉ་	fish	བ་སྐང་	cow and ox
ཉུ་	horse	བ་ཐམ་	young cow
ཉུ་འབྲུབ་	foal	བ་སྐྱ་	body hair
ཉུག་	tiger	བ་མེན་	a hybrid bull
ཉུག་མོ་	tigress	བབ་ཤེས་	spider
མི་མི་རྒྱལ་མོ་	dove, pigeon	བེ་ལ་བྱ་	cross-breed pig
མི་མི་རྒྱལ་མོ་	dove, pigeon	བོང་ལྷ་	cross-breed chicken
དར་འབྲུབ་	silkworm	བོད་ཉ་	donkey
དུང་དཀར་འབྲུབ་	snail	བོད་ཉ་	Tibetan fish
དུང་འགྲོ་	animal	བྱ་	bird
དོད་བམ་	a breed of cow	བྱ་ལྷ་	hawk
དོམ་	bear	བྱ་དགོ་བོ་	hornbill
དྲེལ་	mule	བྱ་རྩོད་	vulture
དམ་ཁྱི་	a breed of small dog	བྱ་རང་མོ་	swan
འདམ་བྱ་	duck	བྱ་མདངས་	a kind of pheasant
འདྲེ་ཤིག་	bedbug	བྱ་ཕོད་	cock
མྱིག་པ་ར་ཅ་	scorpion	བྱ་བ་ལྷོ་	parrot
ནལ་ཟན་མ་	sparrow	བྱ་རོག་	raven
འཛིན་མི་	mongoose	བྱ་མ་ཁྱུ་	cuckoo
འཛིན་ཅོ་	parrot	བྱ་མོ་ལ་སྐྱོད་ཀྱང་ཀ་	magpie
གནམ་ལྷ་འབྲུབ་	dragonfly	བྱག་ར་	wild goat
པག་མ་གྲོ་	skin, leather	བྱ་མོ་	hen
པད་པ་	leech	བྱི་ཐུར་	porcupine
ཐྱ་	body hair	བྱི་ཙོ་	rat, mouse
ཐྱ་	monkey	བྱི་ཙོ་ཐམ་	porcupine
ཐྱོང་གི་	wolf	བྱི་མི་	cat
ཐྱོང་ཁྱི་	stray dog	བྱི་ལྷ་ཉ་ཟེན་མ་	sparrow
ཐྱིའུ་ལྷག་པ་	locust	བྱི་ལྷ་འབྲུབ་	bird, chick
ཐྱིའུ་ལ་	monkey	བྱི་ལམ་	butterfly
པ་སྐྱང་	bull	བྱང་སྐྱང་	a breed of bull that does not grow very big
པག་ཚུང་	piglet	འབྲུ་རམ་འབྲུབ་	silkworm
པག་པ་	pig	འབྲུབ་	insect, worm
ཕུ་བྱི་	dove, pigeon	འབྲུབ་དཀར་རྩོམ་	maggot
ཕུག་རོན་	dove, pigeon	འབྲུབ་ཐུབས་	shell
ཕོ་ཚེན་	castrated horse	འབྱི་	female yak

འབྲིམ་	female yak	རི་ཟླང་	wild ox
འབྲུག་	dragon	རི་དྭགས་སེམས་ཅན་	wild animal
འབྲོང་	a wild yak	རི་པག་	boar, wild boar
འབྲོང་གྲིམ་ཚེ་	takin	རི་མོང་	hare, rabbit
ཟུབ་	a species of bird with stripe feathers	རི་བྱ་	wild bird
ཟུམ་པ་	frog	ཅུ་ཅུ་	a kind of deer
ཟུམ་པ་ཀའ་ལྷར་	crab	ཅུས་ཟུམ་པ་	tortoise
ཟུམ་པ་	snake	རྩ་ཁྱི་	dog
ཟུམ་པ་ཉ་	eel	རྩ་ཁྱིའི་ཕྱུག་ལྷ་	puppy
ཟུམ་པ་མེ་	big snake	རྩ་	horn
ཟུམ་པ་མེ་	python	རྩ་ཚ་	horn
ཟུང་ནག་	fly	རྩ་མ་	horn
ཟུང་མ་	fly	ལ་དོ་མ་	polar bear
མ་ཉེ་	buffalo	ལུག་	sheep, lamb
མེ་བྱ་	peacock	ལེ་ཤོ་	a wild chicken
མེ་གྲ་	hoof	ཤ་འབྲུབ་	maggot
མེ་གྲ་པ་	hoof	ཤ་ཟ་མེ་སེམས་ཅན་	carnivore
མེ་ཚེ་དམར་མོ་	lizard	ཤ་མ་	reindeer, antelope
གཙང་ཚུའི་ཉ་	carp	ཤིག་	louse
གཙོང་	a kind of antelope	ཤུབས་པ་	shell
རྩ་ཟ་མེ་སེམས་ཅན་	herbivore	གཤོག་པ་	wing
རྩ་ཤ་གཉིས་ཆ་ཟ་མེ་སེམས་ཅན་	omnivore	ས་བྱུ་ཚི་	a small rat
ཚང་	nest	སེང་གེ་	lion
མཚོ་ཟླང་	water bull	སེམས་ཅན་	animal
མཚོ་	a hybrid bull, dzo	སེང་པ་ཟླང་མ་	bee, honeybee
མཚོ་མོ་	female dzo	སྒོ་མ་	nit
ཚོ་ལེ་	a yak kept for breeding	སྒོག་ཆགས་	living beings, small creatures
ཚོ་སྐམ་	cockroach	གསེབ་	stallion
གཟན་དོ་མ་	mosquito	གསོབ་	shell
གཟིག་	leopard	བསེའི་	rhino, rhinoceros
གཟེར་མ་	a small wild chicken	ཨབ་ལུ་	a breed of small dog
འ་དོ་མ་	fox	ཚོ་རྩག་	raven
འཚོ་	fox	ཚོ་ལ་	crow
འལ་པ་	owl		
ཡང་ལུ་	a breed of ox, yangku	15. Plants and Fruits	
ཡང་ལུ་མ་	female yangku	ཤོང་ཚེ་	pineapple
གཡག་	yak	དཀར་ཤིང་	poplar, aspen
གཡུ་ཉ་	local fish	ལྷ་ར་གླི་ཤིང་	plum tree
གཡུ་ས་ཕག་	local pig	ཁ་རི་ལུ་ཟ་	watermelon
གཡུ་ས་བྱ་	local chicken	ཁམ་བུ་ཤིང་	peach tree
ར་	goat	ཁམ་ཤིང་	peach tree
		མྱི་	pear

མྱ་ཤིང་	pear tree
རྩྭ་འབྲས་	grapes
རྩྭ་ཚོས་ཤིང་	mulberry
རྩྭ་ལྷག་ཤིང་	jujube tree, date palm
ངང་ལག་	banana
མངར་རིགས་ཁམ་ཤིང་	apricot tree
སྒོ་ཚལ་	plant
སྒོ་ཤིང་	plant
ལྷང་མ་ཤིང་	willow
ལྷར་ལོ་	walnut
ལྷོང་ལུ་	pine
ལོ་དཀར་རྩྭ་པོ་	elm, elm tree
འདབ་མ་	leaf
སྒོང་ལུ་	stem
སྒྲ་ཚར་	cane
བསལ་ལེའུ་	guava
སྒྲ་	bamboo
སྒྲ་བུང་	bud
སྒྲ་ཟས་	jackfruit
མེ་རྒྱུ་	flower
མོ་འདྲ་ལ་ལ་	jackfruit
རྩྭ་བ་	root
ར་རྒྱུ་	root
རྩ་	grass
ཚར་	bamboo
ཚར་ལྷི་ལམ་	bamboo cane
ཚལ་ལུ་	orange
ཞལ་ལག་	branch
ལེ་ཅི་	lychee
ལོ་འདབ་	leaf
ཤིང་	tree
ཤིང་ལྷགས་	bark
ཤིང་འབྲས་	fruit
ཤིང་འབྲས་ཤིང་	fruit-bearing tree
ལྷག་པ་ཤིང་	cypress tree
ལ་ལོན་	seed
ལེ་འབྲུ་	pomegranate
ལོན་	seed
ལ་པའི་མཁུ་རྒྱུ་	watermelon
ལྷན་འབྲས་	persimmon
ལམ་རྩུ་ལུ་ལི་	mango
ལེ་ལུ་	apple

16. Grains and Cereals

དཀར་	wheat
གེ་ཟ་	maize, corn
དལུན་ཚོག་	winter crops
རྩྭ་རེད་	sweet buckwheat
ཉི་མ་མེ་རྒྱུ་	sunflower
ཉི་མ་གང་ཤར་མེ་རྒྱུ་	sunflower
རྒྱལ་	sesame
སྒོན་ཚོག་	autumn crops
རྒྱལ་	barley
ཕད་དཀར་	mustard
ཕད་མ་	peanut, groundnut
པོད་སྒྲན་མ་	pea
ཕྱི་ལི་མཇུག་མ་	a type of grain
ཕྱོ་	buckwheat
འབྲུ་	paddy
མོན་མ་འབྲུ་	millet
ལུངས་ཀར་	mustard
རེད་	paddy
ལོ་ཚོག་	crops
སྒྲན་མ་	pea

17. Vegetables

ཀ་ལུར་	pumpkin
ཀི་རྩུ་རམ་	a type of garlic
སྒྲ་སྒོག་པ་	garlic
ལག་རྒྱུག་མ་	bitter gourd
གོ་ག་ལམ་མ་	an edible wild garlic
གོ་ན་	cucumber
གོ་ན་བུ་	baby cucumber
དལུན་སྒོག་པ་	winter garlic
སྒོག་པ་	onion
ཉལ་ལག་རྩུང་	asparagus
མིང་ཇེ་	pepper
དང་སྒོག་པ་	a type of onion
དོ་ཚོམ་	eggplant
འདབ་མ་ཀོ་པི་	cabbage
འདལ་བུ་	a green edible leafy plant
རྒྱལས་སྒྲིག་	edible fern
ཕད་ཚོད་	spinach
དཔའ་རྒྱལས་སྒྲན་མ་རྩུང་མ་	a type of flat bean
སྒྲ་ཚར་	edible shoot

བྱར་ཚྭ་གཏང་	summer garlic	ཕྱོད་ཆས་	clothes, clothing
བྱི་ཅི་མེ་མ་	cayenne	ལྷ་མོ་	silk
བྱི་ལི་རྒྱུ་ཚོག་	a kind of mushroom	མལུ་བཟོག་མ་	women's gown
བླུ་མ་བན་དྭ་	tomato	སྒྲིགས་གོ་	uniform
མེ་རྟོག་གོ་ལི་	cauliflower	ཅ་དཔལ་	sandal
མོན་ཚུ་མེང་དེ་	a small pepper	ཅ་རགས་	waistband
ཚོད་བསྐེ་	vegetable	བཅིང་དོར་མ་	trousers, pants
ཚོད་བསྐེ་ཉོན་མོ་	green vegetable	ཆར་བཀའ་	raincoat, mackintosh
འོད་ལུ་	coriander	ཆར་ལེབ་	raincoat, mackintosh
གཡུང་རྫོག་	turnip	ཚུ་ལྷུ་མ་	wellington, gumboot
ལ་ལུག་	radish	ཚོས་གོ་	religious garment, dharmarobe
ལ་ལུག་དམར་པོ་	carrot	འཆས་གོ་	costume for mask dance
ལོ་མ་	dry turnip leaves	འཇའ་ལྗོག་མ་	a hand-woven rainbow-coloured cloth
ཤ་ལྷ་	mushroom		umbrella
ཤ་ལྷ་	ginger	ཉི་གཏུགས་	upper garment/jacket for women,
ཤུན་མ་ཚུང་མ་	bean	ལྷོད་གོ་	inner white shirt worn by men
ཉོན་ཚོད་	spinach		from inside the gho and folded
མེ་མ་	chilli		up the sleeves
མེ་མ་སྒྲུ་མ་	dry chilli		women's dress
མེ་མ་མངར་མོ་	capsicum	ཐགས་རས་	shirt button
མེ་མ་སྒྲོན་མོ་	green chilli	ཐུབ་ཅི་	shirt button
མེ་མ་ཉོན་ཚུང་	green chilli	མཐེབ་ཚུ་	trousers, pants, quarter-pants,
མེ་མ་བཟུང་སྒྲུ་མ་	steamed and dried chilli	དོར་མ་	half-pants
མེ་མ་ཉོན་སྒྲུ་མ་	sliced and dried green chilli		apron
མེན་རྫོག་	turnip	གདོད་ལེབས་	underclothes, underwear
མོ་ལ་མཚུ་རྟོག་	a kind of vegetable resembling crow's beak	ནང་དོར་མ་	inner lining
	a wild edible plant	ནང་ཤབ་	a woolen cloth
		སྒྲུ་མ་བྱ་	new design
18. Clothing and Related Terms		དཔེ་གསར་	white-striped cloth
ཤེབ་ཤེམ་	sandal	ཤར་རྩེ་	sleeve
དཀྱི་ར་	dress for women, kira	ལུང་བྱང་	a woolen cloth
བགའ་ནེ་	men's scarf, kabney	ལྷ་མི་	outer garment
སྒྲོད་ལུང་ཐགས་རས་	a kind of hand-woven dress with special pattern for women	ལྷི་ཤབ་	wool
	waistband, girdle, belt	བལ་	a kind of women's dress
སྒྲོད་རགས་	shirt	མོན་ཐགས་	army dress
ལན་འཇར་	shirt	དམག་གོ་	red-striped cloth
ལྷོ་གོ་	glad rags, dress for special occasion	དམར་ལྷ་	cloth used by women around the waist down
གོ་	dress for men, gho	སྒྲོད་དཀྱིས་	skirt, women's under-gown
གོང་	collar	སྒྲོད་རྩེ་དམར་ལྷ་	a hand-woven cloth with striped pattern
གོས་ཚེན་	satin, brocade		

ལྷོ་	cap, hat	དགོན་པ་	retreat, monastery
བཟང་གོ་	glad rags, dress for special occasion	ཕྱང་	wall
མོན་འཇུག་	blouse	སྒོག་བརྟན་ཁང་	cinema, movie house
ཡ་ཏུ་	a coarse woolen fabric	མགོན་ཁྱིམ་	guest house
གཡུམ་ཐགསམ་	a traditional textile quite similar to 'adang'mathra but with smaller stripes	མགོན་སྒྲིང་ཁང་མིག་	parlour
རག་ཚུང་	women's scarf	མགོན་ཁྱིམ་	guest house
རས་	cloth, cotton	འགྲེམ་སྟོན་ཁང་	museum
ལམ་གོ་	working dress	མོ་	door
ལག་རྩེན་	white cloth worn around the end of sleeve of men's gho	མོ་སྒྲིག་	window
ལག་ལུབས་	glove	མོ་ར་ཁ་	yard, courtyard
ལྷང་སེར་མ་	a hand-woven cloth with complete regular pattern	མོ་ལམ་	doorway, entrance way
སེར་ཏུ་	yellow-striped cloth	སྒྲུབ་ཁང་	practice house
སྟུང་ཕྱིམ་	handkerchief	བཅད་	partition
སྟུམ་	shoes	ལྷགས་ཏུ་	iron ladder
ཨ་དང་དམར་ཏུ་	a traditional textile	ཆབ་གསང་	toilet, latrine
ཨང་དར་	underwear	མཚོད་ཁང་	altar room, prayer room
ཨར་ཙོ་ལྷོ་རས་	towel	ང་ཁང་	teahouse
ཨོ་ལུབས་	brassiere, bra	ཉལ་ཁང་	bedroom
ཨོམ་སོ་	sock, stocking	ཉལ་ཁྱིམ་	dormitory, hostel
		སྐྱེད་སྐྱོ་	upper gate, upper door
		སྐྱེད་ཐོག་	top floor
		ཐོག་སྒྲུབ་	stair, staircase
		ཐོག་	floor, storey
		ཐོག་ཚད་	storey
		འཛོན་སྐྱོ་	exit
		སྐྱོད་ཁང་	sitting room, living room
		སྐྱོད་ཁྱིམ་	residence
		སྐྱོད་ལ་	living place
		གནས་	Sacred place
		དཔེ་མཚོན་	library
		པ་ཁྱིམ་	home, ancestral home
		བར་ཐོག་	middle floor
		སྒྲོ་སྒོར་	hut
		བྱ་ལུག་	cave
		མ་ཁྱིམ་	main house, maternal house
		མེ་ཏོག་ལྷུམ་ར་	garden, flower garden
		གཙུག་ལག་ཁང་	monastery
		སྐྱུ་ལ་རྩེད་	swimming pool
		ཚུགས་	wall
		ཚོད་ཐང་	playground, playing field
		ཚོགས་ཁང་	assembly hall
		ཚོགས་ཕན་ཁང་	club
19. Buildings and Places			
སྒྲ་བཏོག་ཁང་	barber shop		
སྐྱེད་ཚལ་	park, grove		
ལ་བྱང་	address		
ལ་ཡིག་	address		
ཁང་ཁྱིམ་	house, building		
ཁང་མིག་	room, cabin, apartment		
ཁྱིམ་	house, building		
ཁྱིམ་ཚུང་	cottage, small house		
ཁྱིམ་སྟོང་མ་	empty house, vacant flat		
ཁྱིམ་ཐོག་	roof, storey		
ལུས་ཁང་	bathroom, washroom		
ལྷོ་མ་	market, town		
འགྲུབ་སྟོན་ཁང་	theatre, auditorium		
ལྷང་	household		
གོ་མིག་	room		
དགོན་སྐྱེ་	practice centre		

ཚོང་ཁང་	shop	འུམ་ཕ་	bathtub
འཇམ་ལ་སྒྲོན་	entrance	འུམ་གཞོང་	basin, washbasin
ཞུས་འཇོམས་ཁང་	meeting hall	ཁྲོ་	urn, vessel
ཟུང་ཁང་	dining-room, dining hall; restaurant	ཁྲོ་ཚུང་	small urn, small vessel
ཟུར་ཁྲོན་ཁང་	hotel	ཁྲོ་ཟངས་	copper pot, copper vessel
འོག་ཚོག་	ground floor, downstairs	མོ་ཐུལ་	ash
ཡིག་ཚང་	office	ལྷོ་ཚུང་	knife
རབ་གསལ་	balcony	ལྷོ་བ་གདན་	foam mattress
ལུས་རྒྱལ་ཁང་	gymnasium	ལྷོ་བ་རྫོབ་	rubber bucket
ས་ཚེ	place	ལྷོ་མ་ཚེ	scissors
ས་གནས་	location, place	ལུས་ཟེ་གདན་	a special carpet
སློབ་ཁང་	classroom	སྤང་ལེབ་	soap
གསང་སློང་	toilet, latrine	སྤང་ལེབ་སློམ་	soap case, soap box
ལྷ་ཁང་	temple	སྒྲོག་མེ	electricity
ཨས་ལུ	ladder	མཇུ་ཤད་	comb, brush
20. Furniture and Articles of Daily Use			
ཀ་ལྔ་ལ་	knife	ལྷ་ཁྲོ་	jar, crock, vat
ཀ་ར་	chalk	ལྷ་བ་ལ་	armchair
ཀ་ལ་རྩམ་	pot	ལྷ་མ་	box
ཀ་ང་ལྔ་	fork	ལྷ་མ་ར་	curtain, door curtain
ལྔ་ཚུང་	wooden ladle serving	ལྷ་མ་གཞུགས་མ་	dagger
ཤོ་ཤིས་	plastic glass	ལྷ་མ་	box
དཀར་ལོ་ལ།	china, white clayware	ཅ་ཆས་	articles, things, objects, items
རྩེང་ཁྲི་	chair	ཅ་ལ་	articles, things, objects, items
རྩེང་གསུམ་	tripod placed inside 'arzung to support a small pot that collects the brewed liquor	ཅན་སྟེགས་	small low table
རྩེང་པ་	thread, yarn	ཅོག་སློམ་	low table
རྩེ་ལྷི་	razor, shaving blade	ཅོག་ཚེ	small low table
རྩེ་ལྷི་	razor, shaving blade	ལུགས་སློམ་	trunk
རྩོག་ལ་	scoop, ladle	ལུགས་ཐག་	chain, iron chain
ལ་ཏུའུ་	a pot placed on top of 'arzung	ལུགས་ཐབ་	metal stove, iron stove
ལ་ཏྲིག་	lid	ལུགས་རྫོབ་	iron bucket
ལ་གདན་	sheet, cover-sheet, bed-sheet	ལུགས་གཟར་	iron ladle
ལ་རས་	mouth cover, cloth to protect the mouth	ལུགས་ལེབ་	iron sheet
ལབ་	needle	ཆ་སླམ་	wardrobe, cupboard
ལྷི་ཆས་	furniture	ཆང་ལོང་	liquor cup
ལྷིགས་སློམ་	refrigerator	ཆང་བཤོ་	liquor strainer, sieve
ལུས་ཆས་	toiletries	ཚུ་ཚོང་འཁོར་ལོ་	clock, watch
ལུས་སློན་	shampoo	ཚུ་ཟངས་	water drum made of copper
		ཚུ་ཟོམ་	pail, bucket
		ཇ་ཐུར་	teaspoon
		ཇ་དམ་	flask, thermos, vacuum flask
		ཇ་ལོང་	teacup
		ཇ་ཤུག་	a thin wood with shaped end

	for churning butter tea		of wood or bamboo
ཇ་བཅག་	tea strainer	ཕད་ལྗེར་	saucer
ཇ་རྩམ་	teapot, kettle	ཕི་མི་	pencil
ཇ་ལེབ་	tea ladle	དཔལ་རྩལ་ལམ་	sword
ཇ་སྒབ་མ་	a cylindrical cask for churning butter tea	ལྷ་རྩི་དཔལ་འབབ་	candle
		མོ་རལ་	cup, bowl
ཇ་དོ་མ་	a liquor container made of wood and coated with metal such as copper and silver	ཕྱག་སྒྲམ་	cupboard
		ཕྱག་དམ་	seal, stamp
		ཕྱག་ལམ་	broom
ཇ་མ་རྩི་ལམ་	teapot, kettle	འཕུལ་མེ་	torch
ཉལ་ཁྲི་	bed, cot	འཕུལ་འཚོམ་	sewing machine
ཉལ་ཆལ་	bedding	བར་སྒྲོམ་	cabinet, showcase
ཉིན་གདུག་ལམ་	umbrella	བར་ཚུང་	a round cane basket
ལྗོ་ལྗེར་	rice spoon	བྱང་ཤིང་	blackboard
ལྗོ་གཟར་	rice ladle	བྱེམ་ཏ་	quilt
ལྗོ་རལ་	a piece of cloth to carry food or to eat food in	བྱེམ་ཕུ་	quilt
		བར་རྩ་	a pot to collect brewed liquor
ལྗོག་ལམ་	shelf, rack	འབོལ་གདན་	cushion
ལཱ་ལི་	plate	འབྲི་དེབ་	notebook
ལག་པ་	string, rope, cord	སྒྲད་ཏོ་	bellows
ལབ་	oven, stove	སྒྲད་པ་	bellows made from leather
ལབ་ཆལ་	kitchenware	མལ་ཆ་	blanket
ལབ་ཤིང་	firewood, fuel wood	མིག་ཤེལ་	spectacles, eyeglasses, lens
ལེག་ཤིང་	ruler	མེ་	fire, light
ལེའུ་	seal, stamp	མེ་ལྗེག་	match
ལུར་མ་	spoon	མེ་དུ་	bellows
ལུ་ལུང་	chimney	མེ་རྩ་	fire heater, furnace
གདན་	mattress	མེ་ལོང་	mirror
གདན་ལེབ་ལམ་	sheet, cover-sheet, bed-sheet	མོག་ལྗོ་	steaming vessel, food steamer
ལྗིག་	pot, container	སྒྲལ་ལྗ་	pen
ལྗོ་ཏི་	stone pestle	ཅིག་ལྗ་	mortar
ལྗོ་བྱང་ཤིང་	slate, stone slate	རྩ་གདན་	mat
ལྗོ་འིང་	stone pillar	ཚོད་གཟར་	curry ladle
ལྗོ་བ་	bucket	ལྗ་ཏོད་	salt bag, salt vessel
ལྗོ་མིག་	lock	འཛིན་མ་	clamp tongs, wrench
ལྗོ་མིག་ཕུ་	key	རྩ་གཔ་	oven glove, oven mitt
ལྗོ་མིག་མ་	padlock	རྩམ་	pot
ལྗོ་རལ་	plate	བརྩེ་སྒོར་	a circular band on which pots are placed
ལྗོད་ཁྲི་	chair, seat		
ལྗོག་ཤིང་	ink-pot	བལྟ་སྒྲོག་ལམ་	scoop for melting butter
ལྗོག་རྩི་	ink	བལྟར་ཆལ་	razor, shaving blade
པ་ལམ་	a liquor container usually made	བལྟར་སྒྲུན་	shaving cream, shaving foam

མའུ་ཁྱི་	dinning table	ལ་མིག་	plough
མའུ་	barrel, pail, tub	ལབ་	needle
མའུ་མོ་	calendar	གན་ཉི་	pick, pickaxe
མའུ་པ་	wooden bowl	ཕྱི་མ་ཙེ་	scissors
གཟུང་ལུ་	ladle	ཆུ་ཉོག་	a big spade
ཡིག་ཤེག་	erasor	དགའ་མི་	shield
ཡོལ་མི་	curtain, screen	གཙང་གཞོང་	a kind of chisel
རང་ག་	a spoon for mixing and serving rice	གཟུན་གཟེར་	screw
རྩེང་ཐབ་	gas stove (stove which uses gas to cook)	ལྷགས་ལྷུ་	hook, iron hook, fish-hook
རྩེང་གཡལ་	fan	ལྷགས་མོ་	iron hammer
ལ་མུང་	lamp, oil lamp, lantern	ཚུ་རག་	watermill
ཤལ་དམ་	glass bottle used for storing brewed liquor	ཚོང་ལ་རྩེ་	a diamond-shaped stone with a string attached to it, used by masons for checking whether the sides of the stone walls are straight or not
ཤལ་མོར་	glass bowl or cup		
ཤིང་ཤྱོ་	tray	ཉ་སྐང་	fishing thread, fishing line
ཤིང་ཐབ་	wood stove (stove which uses wood to cook)	ཉ་ལལར་	fishing rod
ཤིང་གཟུར་	wooden ladle	གཉམ་མདེལ་	two small wood used for placing the yoke on bull's neck
ཤོག་ལུ་	paper	གཉམ་ལྷགས་	a pivot on the yoke
ལ་གདན་	floor carpet	གཉམ་ཤིང་	yoke
ལ་ལྷུག་	chalk	གཉིས་བྱིས་	plane with double blades
མེང་རལ་	mosquito net	ཉོག་ཙེ་	spade, hoe
མོ་ལུའུ་	toothbrush	ཉོག་ཙེ་མོ་ཙན་མ་	a garden tool similar to spade with sharp blade for breaking up soil and removing weeds
མོ་ལྷན་	toothpaste		
མོ་མ་མོ་	charcoal		
ཉང་	pillow	སྒྱ་ཚུང་	hatchet, small axe
ཉང་ལུབས་	pillowcase, pillowslip	སྒྱ་མི་	axe
ལྷང་	pan, frying pan, saucepan	སྒྱན་མ་	anvil
ལྷམ་ལྷེགས་	shoe rack	སྒྱོབ་	canon
ལ་རག་ཟངས་	a cylindrical copper vessel used for making brewed liquor	ཐིགས་རྩེ་	measuring rod
མེན་ཙེ་	chopping, cutting board	མོང་མ་	a wooden or metal blade attached to the plough for digging the soil
21. Agricultural Tools and Weaponry		མོ་མ་	hammer
བཀག་གཞོང་	a kind of chisel	བྲམ་	net, fish net
རྩོག་	rake, a garden tool with sharp metal points	རྩོ་མོ་	stone hammer
རྩོ་ལྷེ་	a small spade	གན་མ་གསོར་	drill
རྩིང་ཀ་	spear	དབྱལ་ཤིང་	a small plank used to keep the bulls apart
རྩོབ་མདའ་	gun	འཕྲལ་གྲང་	tractor

འབྲུལ་ཚེས་	Sewing machine	རྒྱང་པ་	leg
བར་ལྗི་	a tool like sickle with a curved blade and long handle for cutting grass	རྒྱང་པའི་རྩ་ལེབ་	the lower part of the foot
		རྒྱང་མའི་ཚེགས་ཏྲོ་	ankle
ཕྱིལ་ལེ་	plane	རྒྱང་མའི་མཚུབ་མོ་	toe
ཚད་ཤིང་	measuring scale	རྒྱང་མའི་ཕྱ་	instep
ལྷར་ཕྱིལ་	a plane that is used for making the surface of a wood smooth by shaving on its side	རྒྱང་ཚེགས་	ankle
		རྒྱང་མཚུབ་	toe
ཚོར་མ་	sickle	རྒྱང་མ་	leg
གཞོང་	chisel, a tool with sharp flat edge for shaping wood or stone	རྩ་ན་	palate, roof of mouth
		རྩོད་པ་	waist
གཡུལ་ཏྲོག་	a medium spade	མུ་	hair
ར་ཚོ་	hammer, a small hammer that has two horns at the back like that of goat to pull out nails	ལ་	mouth
		ལེ་རྩོ་	strength
རང་འབྲུག་	millstone, stone grinder	ལྷག་	blood
རྩྭ་ཐག་	rope for tying the yoke to bull's neck	མཁལ་རྩོ་	kidney
		མཁལ་མ་	kidney
ལག་ཚས་	tool, instrument	མཁྲིས་པ་	bile
ལག་ཕྱིལ་	a hand-plane	སྤོ་མཚེལ་	phlegm
ལག་ལྗི་	pestle, a small tool for crushing things in mortar	སྤོ་ཕ་	lung
ཤེལ་	glass	མལ་ཏྲོག་	head
བཤམ་མ་	harrow, rake	མུ་པོ་	mustache
ལེག་ཚུང་	a small chisel	རྩ་མ་	intestine
མོག་ལེ་	saw	ལྡང་ལུ་	bladder, urinary bladder
སྒོབ་དཔོན་	an angular strip of wood or metal marked in centimeters or inches used by carpenters for measuring or for drawing straight lines	སྒལ་ཏྲོ་	back
		སྒལ་ཚེགས་	backbone, spine
		སྒལ་པ་	back
		མཛིད་ཐག་	calf (leg)
		ངར་དོང་	shin, the front part of the leg
		ངར་དོང་ཅུ་ཏྲོག་	below the knee
		མངལ་	shin bone
		རྩལ་ནག་	womb
གསེག་བརྒྱར་	file	རྩལ་ནག་	sweat, perspiration
གསོར་	drill	ལྗི་	tongue
ཉལ་མ་	shovel	ལྗི་ཚུང་	tonsil
ཉིུ་	awl	ཚབ་གསང་རྩལ་པ་	stool
ལྗི་ཏྲ་	pestle	ཚབ་གསང་བསྐྱལ་པ་	urine
ལྗི་ལུ་	big mortar	ཚུ་	urine
		ཚུ་ལེར་	pus
		མཚེན་མ་	liver
22. Body Parts and Related Terms		མཚེ་	penis
རྒྱང་རྩོ་	brain nerve	ལྗི་ཏྲ་པ་	heel
རྒྱང་པ་	brain	ལྗི་ངམ་	heel

ལྷག་ལྗོངས་	neck	ཚིག་ལམ་རྟོ་	joints
ལྷུ་མ་	navel	མཚེལ་མ་	spittle, saliva
ལྷོ་ལམ་	oesophagus	མཚུབ་མོ་	finger
ལྷ་	vagina	མཚོག་	fist
མཐེལ་	palm	མཚོག་པོག་	blow
དོན་ཉིང་	heart	ཟ་ལྷ་	cheek
གདོང་	face	གཟུགས་	body, form
ནང་ལྗོལ་	intestine	བཟོ་བལྟ་	appearance , looks, feature
ལྷ་ཚྭ་	nipple	ཡ་མཚུ	upper lip
གནས་ཉི་	cheek	བསྐྱད་དོ་	thigh
ལྷག་	pus	ལག་མཐེལ་	palm
རྒྱམ་ཚོག་	ear	ལག་པའི་མཚུབ་མོ་	finger
ལུས་མོ་	knee	ལག་ཚིག་ལས་	wrist
དུང་མ་	shoulder	ལག་པ་	hand
དུལ་མ་	forehead	ལུས་	body
དུལ་མགོ་	pelvis	ག་རྒྱས་	muscle
དུལ་ལྷོང་	pelvis	ལྷགས་	force
ལྷ་པེ་ལྷག་	palm, hand-palm	སེན་མོ་	nail
ལྷ་	hair, fur, pubic hair	མོ་	tooth
པོ་ལུམ་	abdomen	མོ་ཉིའུ་	gum
པོ་མཚན་	male organ, penis	སོག་བར་	back, opposite to chest
པོ་མ་	stomach, belly	སྤོག་	life
ལྷག་ལྷག་	shoulder	ལྷ་པ་	nose
བལྷ་	body hair	ལྷ་པ་དོང་	nostril
ལུ་ཚོང་	womb	ལྷ་པ་	nasal mucus, snival
བོལ་ཚིག་ལས་	ankle	ལྷིག་པ་རྫོག་	testicle
ལྷ་ལི་	clitoris	ལ་ལུག་	buttock, bottom
ལྷང་ལོག་	chest	ལ་ལུག་ལྷང་ཚིག་ལས་	buttock, bottom
ལྷང་རྟོ་	chest	ལ་ལུག་དོང་	anus
ལྷིན་མ་ཐག་	calf	ལ་མ་	stool, excrement, dung
འབད་བཞག་	manner, conduct, behaviour	ལམ་མཐེལ་བོང་མ་	thumb
ལྷམ་	goitre	ལའུ་ལྷ་ཚུ	eyeball
མ་མག་ལ་	chin	ལེ་ཅེ་དོག་	armpit
མ་མཚུ	lower lip	མོམ་	breast, bossom
མིག་ཚུ	tears	མོལ་ལྷོག་	throat
མིག་རྟོ་	eye	མོལ་རྫོག་	larynx
མིག་རྩ་	eye veins, optical nerve	མོལ་ལྷ་	Adam's apple
མིག་རྩེམ་	eyebrow		
མོ་མཚན་	vagina		
ཚུ་	nerve		
ཚུ་ལམས་	nerve		
ལྷོ་བལྟ་	ribs		
		23. Diseases and Medical Terms	
		ལྷ་ནད་	leprosy
		ལྷོང་ནད་	scabies
		ལྷོ་ལུག་	labour (having baby)

ལ་ཚ་རྩེ་ནད་	foot-and-mouth disease	ལྷ་ནད་	neuropathy, disease of nerves
ལྷག་ཉེང་ནད་	anaemia	ཚ་བ་	fever, heat
ལྷག་རྩེ་	blood pressure	ཚ་རིམས་	cold, flu
ལྷག་ལྷགས་	blood pressure	ཚད་ནད་	malaria
ལྷག་བཤམ་ནད་	dysentery	ཚམ་མཇུ་ནད་	typhoid
མགལ་ནད་	kidney failure	མཛེ་ནད་	leprosy
མཁྲིས་ནད་	jaundice	གཞི་ནད་	chronic disease
ལྱང་ལྷགས་	fever	ཟས་གྲིབ་	food poisoning
ལྱང་བ་	gonorrhoea	ཟས་དུག	food poison
ལྷོ་ནད་	cough	གཟུལ་ནད་	paralysis
མཇུ་ནད་	headache	ཡ་མ་	sinusitis
རྩེ་ཚད་	typhoid	རིམས་ཚད་	influenza
བརྒྱལ་ནད་	epilepsy	རྩེ་ནད་	neural illness
ལྷེ་ཚད་ནད་གཞི་	tonsillitis	ལུས་འབྲེལ་ནད་གཞི་	sexual disease
མཚེན་ནད་	cirrhosis, liver cirrhosis	ཤི་ནད་	epilepsy
མཚོལ་ལོང་	insanity, madness	བཤམ་སྒྲག་ནད་	cholera
སླིང་ནད་	heartache, heart disease	བཤམ་ནད་	dysentery
དོན་ཉིང་གག་བ་	heart attack	ས་ནད་	leprosy
དོད་འབར་	fever	སེམས་ནད་	psychosis, mental illness
འདྲོག་ནད་	neurosis	བསེམ་	syphilis
ན་བ་	sickness, illness		
ན་བ་ཚ་བ་	sickness, illness	24. Health, Sport & Recreation	
ན་ཚ་	disease	རྩེ་རིལ་	football
ནད་གཞི་	disease	རྩེ་ལ་	swim
ནོར་ནད་	cattle diseases	འགྲན་ལྗང་	match, contest
བགས་ནད་	skin diseases	རྩེ་མཚོང་	long jump
སློ་རོང་ཀར་ཚུང་	chickenpox	འཆམ་	mask dance
སླ་གི་རྩེ་ག་ཚོལ་	mumps	ལྷ་རྩེ་ལ་	swim
ཕག་ནད་	epilepsy	ཏུམ་	playing card
བྱ་ནད་	bird flu	རྩ་རྩེ་ག་	horse race
བད་ཀན་	tuberculosis (TB)	མཚོ་མཚོང་	high jump
འབྲ་ནད་	communicable diseases	མདའ་རྩེང་	archery
འབྲམ་ནད་	smallpox	དོ་འགྲན་	match, contest
མིག་ནད་	eye disease	དྲ་རིལ་	basketball
དམར་ཅན་མ་	measles	ལྷགས་སྒྲིགས་	rubbish, garbage
དམར་བཤམ་	dysentery	འདྲོད་རྒྱན་	health, sanitation
མོ་	wound, injury, sore	བར་རྩེ་ག་འགྲན་ལྗང་	race, running race
རྩེ་བཏོན་ལྷག་བཏོན་	injury	སློ་ཟེ་	oral folk poetry, ballad
སློ་ནད་	mental disorder	གཙང་སླ་	health, sanitation
རྩེ་སྐམ་ནད་	polio	རྩེང་འགྲན་	match, contest
རྩེ་སྐམ་ནད་	tetanus	རྩེད་རིགས་	sports, games
རྩེ་གྲིབ་	paralysis	རྩེད་མོ་	sports, games

ཞབས་ཁྲ་	folk dance	ཡུའ་ཚོའ་པ་	saint, accomplished yogi
གཟུགས་ཁམས་	health	གྲོས་དཔོན་	advisor
ཡམ་	dice	དགེ་བཤེས་	a Buddhist monk who has mastered metaphysics
རག་རོག་	rubbish, garbage	དགེ་སློང་	monk
ལག་རིལ་	volleyball	དགེ་སློང་མ་	nun, an ordained nun
ལུས་ཁམས་	health	མགར་མ་	blacksmith
ལུས་སློང་	physical exercises	མགོན་གཉེར་	chief of protocol
ལུས་རྩལ་	physical culture	འགོ་དཔོན་	officer
ལུས་རྩལ་ཤེས་ཡོན་	physical education	འགོ་དཔོན་སློབ་སློང་པ་	trainee officer
ཤོ་	dice	འགྲེམ་པ་	postman

25. Forms of Address and Professions

བག་འགྲོས་པ་	court jester	འགྲེམ་ཡིག་སྒྲེལ་མི་	postman
བག་འཛོན་	chairman of National Advisory Council	རྒྱལ་པོ་	Gewog(block) leader
རྟོག་རྒྱལ་པ་	express messenger	རྒྱལ་པོ་	king
སྐད་རྒྱུར་པ་	translator	རྒྱལ་པོའི་སྲས་མོ་	princess
སྐུ་ཚབ་	king's representative, ambassador	རྒྱལ་པོའི་སྲུང་འཁྲིར་པ་	king's personal priest
སྐུ་བུ་རྩེ་	title used for the supreme lama	རྒྱལ་པོ་ཚོན་	royal minister, king and minister
སྐྱོན་འགྲུལ་འགོ་དཔོན་	credit officer	རྒྱལ་པོ་བཅུན་	queen, king and queen
སྐྱོན་མིང་	nickname	རྒྱལ་ཚབ་	representative of the king
སྐྱོར་དཔོན་	a teacher who teaches junior monks	རྒྱལ་རིགས་	the royal race, the race of a king
ཁང་གཡོག་པ་	peon	རྒྱལ་སྲས་	prince
ཁྱད་ལུ་	profession	སྐར་སྲང་པ་	camp caretaker
ཁྱུ་པ་	taxpayer	སྐོ་རྩོར་འགོ་དཔོན་	animal husbandry officer
ཁྱིམ་སྲང་པ་	house caretaker	སྐོམ་ཆེན་	a Buddhist practitioner, hermit
ཁྱིམ་འཛོན་	chairman	སྐྱེ་རྩལ་པ་	artist, a professional entertainer
ཁྱིམ་དཔོན་	old term for judge, magistrate, lawyer	སྐབ་སྐྱེ་པ་	practitioner, one who lives and meditates in the meditation centres
ཁྱིམ་མཁན་	chief justice	དངུལ་བཅོམ་	silversmith
ཁྱིམ་མཁན་སྐྱོན་པོ་	chief justice with minister's rank	མངའ་ཞབས་	a term addressed to the king
ཁྱིམ་པ་	assistant district magistrate	རྩོན་པ་	hunter
ཁྲོན་དཔོན་	mayor	སྐྱགས་པ་	a tantric master
མཁན་པོ་	the head of the monastery, the Buddhist professor, Khenpo	ལུགས་བཅོམ་	blacksmith
མགོ་སྐབ་འགོ་དཔོན་	procurement officer	ལུ་གཉེར་པ་	water incharge
འགྲུབ་རྩེད་པ་	actor	ལུ་ཡུར་འགོ་དཔོན་	irrigation officer
འགྲུབ་རྩེད་མོ་	actress	ལུ་སྲང་པ་	water incharge
གོང་མ་	superior, higher authorities	ཚོས་རྩེ་	religious teacher, dharma master
ཡུའ་ཚོའ་པ་	saint	ཚོས་པ་	religious practitioner
		འཆང་སྐར་པ་	all-purpose attendants of king and high officials
		འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན་	planning officer
		འཛིན་བཅོམ་	sculptor

མིང་གནས་	name, title	རྫོང་དཔོན་	title used to refer to district administrator in earlier times
མེ་སྲུང་པ་	fireman, fire incharge		
དམག་མི་	army, military personnel	རྫོང་རབ་	assistant administrative district head
དམངས་མི་	community representative		
དམངས་རིགས་	the lowest caste	རྫོང་སྲང་པ་	fortress caretaker
དམངས་མཉམ་པ་	community head	ཞབས་	an honorific term for “king”
སྤྲོད་ཚོང་མ་	prostitute	ཞལ་ངོ་	name of a clan
སྤྲན་པ་	doctor, physician	ཞིང་པ་	peasant, farmer
སྤྲན་གཡོག་མོ་	nurse	ཞིབ་འཚོམ་འགོ་དཔོན་	research officer
གཙོ་འཛིན་	head, person in charge of an organization or a group of people	ཞིབ་འཚོམ་འགོ་དཔོན་གོང་མ་	senior research officer
		ཞིབ་འཚོམ་འགོ་དཔོན་འོག་མ་	assistant research officer
		ཞིབ་འཚོམ་གཙོ་འཛིན་	chief research officer
བཅོམ་འབྲུན་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲབ་	election commissioner	ཞིབ་འཚོམ་གཙོ་འཛིན་འོག་མ་	deputy chief research officer
བཅུན་མོ་	queen	ཞིབ་རོགས་བླང་ཆེན་	assistant secretary
རྩིས་དཔོན་	accounts officer	ལྷན་དག་པ་	editor
རྩིས་དཔོན་སྤྱི་ཁྲབ་	chief accounts officer	གཞུང་བཙོང་མ་	prostitute
རྩིས་འཛིན་པ་	accountant	གཞུང་ཚབ་	government representative, ambassador
རྩིས་ཞིབ་སྤྱི་ཁྲབ་	auditor general		
རྩོམ་པ་པོ་	writer, author	གཞུང་གཡོག་པ་	civil servant, government employee
ཚེས་པ་	tailor	ཟ་པ་	slave, serf, servant
ཚེས་དཔོན་	master tailor	ཟས་སྲུང་མི་	bridge caretaker
ཚོགས་འབྲུའི་འཇུག་མི་	member of national assembly	གཞིས་དཔོན་	chamberlain, king’s chamberlain
ཚོགས་སྤྱིའི་འཇུག་མི་	member of national council	བཟོ་བོ་	carpenter
ཚོགས་པ་	village head	བཟོ་རིག་འགོ་དཔོན་	engineer
ཚོགས་པའི་འཇུག་མི་	committee member	འོག་མ་	subordinate, inferior
ཚོགས་དཔོན་	speaker of assembly	འོང་འབབ་འགོ་དཔོན་	revenue officer
ཚོང་པ་	businessman, businesswoman, shopkeeper	ཡབ་	an honorific term for “father”
མཚན་མས་པ་	meditation practitioner, one who has undergone retreat	ཡིག་སླག་པ་	student, learner
		ཡུམ་	an honorific term for “mother”
མཚོན་གཉེར་	store incharge	ཡོངས་ཁྲབ་བླང་ཆེན་	secretary general
མཚོན་དཔོན་	store officer	ཡོངས་ཁྲབ་མདོ་ཆེན་	director general
འཛིན་སྐྱོང་མདོ་ཆེན་	managing director	གཡོག་སྤྱི་	cadre
འཛིན་སྐྱོང་པ་	manager	གཡོག་པོ་	Orderly, a person who does job that doesn’t need any special training
འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཁྲབ་མདོ་ཆེན་	chief managing director		
རྩ་བཟོཔ་	potter	ར་རྩེཔ་	goat herder
རྫོང་ཁའི་ངོ་ཚབ་འགོ་དཔོན་	Dzongkha focal person, one who serves as an agent to promote Dzongkha	རི་ཁྲོད་པ་	one who lives in mountain solitudes and meditates
		རི་སྲུང་པ་	wildlife incharge
རྫོང་བདག་	administrative head of a district, Dzongda	རིན་པོ་ཆེ་	Rinpoche, title used for high lamas
རྫོང་སྤྱི་ཁྲབ་	zonal administrator		

ལས་ཚན་འགོ་དཔོན་ section head
 ལས་ཚན་འགོ་དཔོན་འོག་མ་ deputy section head
 ལས་རོགས་མདོ་ཚེན་ assistant director
 ལྷག་ལྷེད་ shepherd
 ལྷ་རོགས་པ་ hunter
 རྒྱུ་བཟོ་པོ་ carpenter
 བེས་རིག་འགོ་དཔོན་ education officer
 བཤད་གྲུ་བ་ a student of the monastic institution
 བཤན་པ་ butcher
 བ་ཁྲམ་འགོ་དཔོན་ land record officer
 བ་སྲུང་བ་ border security guard
 བོ་ནམ་འགོ་དཔོན་ agriculture officer
 བོ་ནམ་པ་ peasant, farmer
 བློན་ཚྭ་ prime minister (PM)
 བློན་འཛིན་ president (of a country)
 བླང་ཚུབ་ security guard
 བོ་ལ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ culture officer
 བློབ་གྲུ་བ་ student, university student
 བློབ་དཔོན་ teacher; also used as a term of address for man whose name one does not know
 བློབ་ཚུགས་ student, school children
 ལས་ར་འབྲུར་རྩོམ་སྒྲིག་པ་ journalist, newspaper
 ལས་ར་བཟོ་བ་ goldsmith
 ལས་བཤེན་འགོ་དཔོན་ health officer
 ལས་ལོ་པ་དཔོན་ chef, professional cook
 བསོད་སྙེན་པ་ one who asks for alms
 ལྷ་དྲིས་པ་ painter
 ལྷང་མི་ beggar
 ལྷང་མ་རྒྱལ་མི་ beggar
 ལྷན་རྒྱལ་ minister, government minister
 ལྷན་རྒྱལ་འོག་མ་ deputy minister
 ཨ་བྲང་ horseman
 ཨ་ཞེ་ term addressed to the queen and female members of royal family
 ཨ་ལ་ལྷ་མི་ babysitter, sitter
 ཨ་མ་ a term used for a woman in a formal situation or whose name one does not know
 ཨ་ཁུ་ a term used, especially by

children, to address a man who is senior or whose name they do not know
 26. Ministries and Organizations
 ལྷ་ཚབ་ཡིག་ཚང་ office of the representative, mission office, embassy
 ལྷ་སྲུང་གཞོ་སང་ body guard headquarter
 ལྷི་མས་ཁང་གོང་མ་ high court
 ལྷི་མས་དོན་ལས་ཁུངས་ office of the legal affairs
 ལྷི་མས་བཟོ་སྐྲན་ལྷེ་ legislative branch (of government)
 ལྷི་མས་སྲུང་འགག་པའི་གཞོ་སང་ police headquarter
 ལྷོ་མ་ཚོགས་འཆར་འགོ་དཔོན་ལྷེ་བ་ urban planning centre
 མ་ལའ་འབྲུལ་དབང་འཛིན་ aviation authority
 ལྷོ་གས་རམ་དང་རྒྱན་འབྲུལ་འཛིན་རྒྱང་ལས་ཁུངས་ department of aid and debt management
 ལྷོང་སྡེ་ལས་འཛིན་ city corporation
 ལྷ་ཚང་ལྷན་ཚོགས་ council for ecclesiastical affairs, council for monastic affairs
 འབྲེམ་ཁང་ post office
 རྒྱལ་གཞུང་དངུལ་ལས་དབང་འཛིན་ royal monetary authority
 རྒྱལ་གཞུང་རྩིས་ཞིབ་དབང་འཛིན་ royal audit authority
 རྒྱལ་གཞུང་ཞི་གཡོག་སྐྲན་ཚོགས་ royal civil service commission
 རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ department of national budget
 རྒྱལ་ཡོངས་དཔེ་མཛོད་ national library
 རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཚེན་མོ་ national assembly
 རྒྱལ་ཡོངས་གཞུང་ཚབ་ལས་ཁུངས་ department of national properties
 ལྷོ་ནོར་ལས་ཁུངས་ department of livestock
 བརྒྱུན་འབྲེལ་སྐྲན་ལག་ ministry of information and communications
 དན་སྲུང་བཀག་དམ་སྐྲན་ཚོགས་ anti-corruption commission
 དངུལ་རྩིས་སྐྲན་ལག་ ministry of finance
 འཆར་འགོ་དཔོན་ཚོགས་ planning commission
 བསྐྱོད་བཤམ་ལས་ཁུངས་ department of tourism
 བསྐྲན་རྒྱལ་སྐྲན་ལག་ ministry of trade and industry
 བསྐྲན་སྲུང་དྲག་པའི་གཞོ་སང་ army headquarter
 ཐགས་རིགས་འབྲེམ་སྐྲན་ཁང་ textile museum
 དྲང་ལྷི་མས་སྐྲན་ལྷེ་ judiciary
 རགས་ཚབ་ལས་ཁུངས་ department of forestry services
 རང་སྲིད་སྐྲན་ལག་ ministry of home and cultural

affairs
 རྩམ་ཐྱགས་ལས་ཁུངས་ department of energy
 ཡལ་ཚས་སྟོན་ཁྱིམ་ folk heritage museum
 ཕྱི་འབྲེལ་ལྷན་ཁག་ ministry of foreign affairs
 ཕྱི་མི་ནང་སྐྱོད་ལས་ཁུངས་ department of immigration
 སློབ་གྲྭ་ཚོགས་སྡེ་ national advisory council
 དབང་འཛིན་ authority
 འབྲུག་གི་དངུལ་ཁང་ Bank of Bhutan
 འབྲུག་གོང་འཕེལ་དངུལ་འབྲེལ་ལས་སྡེ་ Bhutan Development
 Finance Corporation
 འབྲུག་རྒྱུ་བསྐྱབས་ལས་འཛིན་ Bhutan Broadcasting Service
 འབྲུག་རྒྱལ་ཤེན་སྲུང་ལས་སྡེ་ཚད་འཛིན་ Royal Insurance Corporation
 of Bhutan Limited
 འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་དངུལ་ཁང་ Bhutan National Bank
 འབྲུག་བརྗོད་སྟོན་བརྗོད་འབྲེལ་དང་བརྗོད་སྟོན་བརྗོད་སྟོན་འཛིན་
 Bhutan InfoCom & Media Authority
 འབྲུག་ཕྱེད་རིགས་ཚོགས་སྡེ་ Bhutan Olympic Committee
 འབྲུག་ཚང་དང་བཟོ་གྲྭ་ཚོགས་སྡེ་ Bhutan Chamber of
 Commerce and Industry
 མི་དཔྱད་དང་བརྗོད་སྟོན་ལས་ཚན་ demography and information
 section
 དམངས་རྩིས་ལས་ཁུངས་ department of public accounts
 བཅོམ་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་ election commission
 ཚོང་འབྲེལ་ལས་ཁུངས་ department of trade
 འཛིན་སྐྱོང་ལྷན་སྡེ་ executive
 རྩོད་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ Dzongkha Development
 Commission, national language
 development commission
 ཞབས་ཏོག་ལྷན་ཁག་ ministry of works and human
 settlement
 ཞི་བའི་ཚོ་བཞོན་དང་མི་རྩིས་ལས་ཁུངས་ department of civil
 registration and census
 གཞུང་ཚབ་ཡིག་ཚང་ embassy, mission office
 བཟོ་གྲྭ་ལས་ཁུངས་ department of industry
 འོང་འབབ་དང་ཅ་དམ་ལས་ཁུངས་ department of revenue
 and customs
 ཡིག་ཚང་ office
 རང་སྐྱོང་ལས་འཛིན་ autonomous corporation
 རང་བཞིན་གནས་སྐྱོང་ལྷན་ཚོགས་ national environment
 commission
 ལཱ་གཞིག་དང་མི་སྟོབས་ལྷན་ཁག་ ministry of labour and
 human resource

ལས་འབྲེལ་ཤེན་སྲུང་དང་སྐྱེལ་འདྲེན་དབང་འཛིན་ road safety and
 transport authority
 ལམ་སྲོལ་ལས་ཁུངས་ department of culture
 ལས་ཁུངས་ department
 ལས་སྡེ་ sector
 ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་ ministry of education
 ས་གནས་གཞུང་སྐྱོང་ལས་ཁུངས་ department of local governance
 ས་རིག་དང་ས་གཏོར་ལས་ཁུངས་ department of geology and
 mines
 སོ་ནམ་ལས་ཁུངས་ department of agriculture
 སོ་ནམ་ལྷན་ཁག་ ministry of agriculture
 སྲོལ་འཛིན་ལྷན་ཚོགས་ commission for cultural affairs
 གསོ་བའི་ལྷན་ཁག་ ministry of health
 ལྷན་ཁག་ ministry
 ལྷན་རྒྱལ་གཞུང་ཚོགས་ cabinet, the Cabinet
 ལྷན་ཚོགས་ commission

27. Agriculture and Commerce

རྩལ་ལོར་ one-denomination currency note
 སྐམ་ཁུལ་ tax paid in cash
 སྦྱིན་འགྲུལ་ loan
 སྦྱེད་ interest
 སྦྱེད་ཁ་ interest
 སྦྱེད་ཚུང་ compound interest
 སྦྱེལ་འདྲེན་ transport service, transportation
 ཁང་ཁུལ་ house tax
 ཁལ་ལོར་ twenty-denomination currency note
 ཞེ་ཚོང་ sale with net profit
 ཞེ་སང་ profit
 ཁྱིམ་བཟོ་ architecture
 ཁྲིམ་ market
 ཁྲིམ་སྡེ་ city
 ཁྲིམ་ཚོགས་ urban
 ལྷང་ཁུལ་ house tax
 ལྷང་གྲངས་ལུང་ལཱ་ household-wise physical labour
 ལོང་ཐང་ prevailing cost, rate
 ལོང་ཚད་ rate
 ལྷོང་ཁྲེན་ city
 ལྷོང་སྡེ་ city
 བཞོ་བཤའ་ share
 བཞོ་བཤའི་ཞེ་སང་ dividend
 རྩོད་ loss

ཚུ་ལྷན་	property tax	མ་གུམ་	copper coin
བརྒྱ་མོར་	hundred-denomination note	མ་གོང་	cost price
དངུལ་གྲུང་	cash money	མ་ཚོང་	sale that recovers only the capital
དངུལ་གུམ་	Bhutanese currency, ngultrum	མི་ལྷན་	human tax
དངུལ་ཕོགས་ལྷན་	salary tax	བཅོང་ལྷན་	sales tax
དངུལ་རྩིས་	accounts	བཅོང་གོང་	selling price
ལྷ་བརྒྱ་མོར་	fifty-denomination currency note	རྟུག་བཟོ་	masonry
ལྷ་མོར་	five-denomination currency note	བརྟེན་གསལ་	additional payment, especially when two things are exchanged and one thing has higher value than the other
ཅ་དམ་ལྷན་	customs tax		
གཞིག་མོར་	one-denomination currency note	ཚོང་ཁང་	shop
བརྒྱ་མོར་	ten-denomination currency note	ཚོང་ལྷི་	company
རྟུགས་བཟོ་	smith	ཚོང་རྩིས་	business accounts
ཚང་ཁང་	bar	ཚོང་ལུ་	commerce, trade, enterprise
གཞིས་མོར་	two-denomination currency note	ཚོང་ལམ་	trade route
རྩིང་གུམ་	an ancient coin	ཚོང་བཤམ་	hawking
ཉི་ཅུ་	money	ཚོང་བཤེ་ལྷན་	vegetable market
ཉིག་རྩུང་	coin	འཚམས་བཟོ་	tailoring
སྟོང་མོར་	thousand-denomination currency note	ཞབས་རྟོག་ལས་མི་	voluntary worker
མལ་	a 50-chetram coin, half of a ngultrum	ཞིང་ལུ་	agriculture
མགས་བཟོ་	weaving	རངས་གུམ་	copper coin
མང་གཞི་	prevailing cost, rate	ལྷ་ཡང་	a large ancient silver coin
བདོག་གཏང་	assets	བཟའ་ཁང་	restaurant
ནག་ཚོང་	smuggling, black market	བཟོ་གྲྭ་	industry
ནང་བཏོན་ལྷན་	import tax	བཟོ་གྲྭ་འབྲུལ་ཁང་	factory
ནང་འདྲིན་	import	བཟོ་བཅོས་ཁང་	workshop
ནང་ཚོང་	internal trade	འོང་བབ་ལྷན་	income tax
ནོར་ལྷན་	cattle tax	འུར་ལུ་	physical labour
གནས་གོང་	cost price	རིན་གོང་	selling price
སྤྱ་མཚོན་ཚོང་ཁང་	department store	སྟོན་ལྷན་	tax paid in kind
པ་ཏུ་	carving, engraving	ལག་བཟོ་	handicraft
ཕམ་ཚོང་	sale with loss	མོར་	currency note
ཕྱིར་ཚོང་	export	ཤི་གི་	a 25-chetram coin
ཕྱིར་ཚོང་ལྷན་	export tax	ཤིང་བཟོ་	carpentry
རྟུགས་ལྷན་	cattle tax	ས་ལྷན་	land tax
ཕྱིད་གུམ་	one hundredth part of a ngultrum (1 ngultrum = 100 chetram)	སེལ་ཚོང་	retail
བལ་གུམ་	an ancient silver coin	སོ་ནམ་	agriculture
བར་ཚོང་	brokerage, the business of buying and selling things	གསེར་གུམ་	gold coin
		གསོག་འཛོག་	saving
		ལྷ་བྲིས་	painting
ལྷོང་ཚོང་	wholesale		

28. Computer Terms

ཀེར་ཐིག་	column	སྟོན་	show
བཀག་	stop	ཐིག་ཁྲམ་	table
ཐུན་	bug	མཐའ་མཚམས་	border
སྒྲུབ་བཅུགས་	upload	མཐོང་རྒྱང་	view
བསྐྱར་མིང་བཏགས་	rename	དོན་མཚམས་	paragraph
ལ་བསྐྱམ་	close	བྲན་དེབ་	log
ལ་ཕྱེ་	open	བྲན་ཚང་	memory
གྲུབ་ཐིག་	row	གངས་ལ་	option
གྲུབ་མཚམས་	line spacing	གངས་འཇུ་	select
སྟོགས་རམ་	help	ལྡོ་སྟོམ་	keyboard
སྟོག་འཕྲིན་	email	སྐབ་དཔྱད་པ་	spell checker
སྟོག་རིག་	computer	བརྒྱ་བཀོད་	command
མཐུ་ཚུན་	heading	བརྒྱ་དོན་དང་བརྒྱད་འབྲེལ་འཕྲུལ་རིག་	ICT (Information and Communication Technology)
མགོ་ཡིག་	header	བརྒྱ་དོན་འཕྲུལ་རིག་	IT (Information Technology)
འགོ་ཚག་	bullet	བརྒྱ་འཚོལ་	browse
རྒྱགས་པ་	bold	ནང་བསྟོད་	login
རྒྱབ་ཐག་	back up	ནང་ཐིག་	cell
རྒྱབ་བཟུང་	backspace	ནང་འཇུལ་	sign on
རྒྱས་རུ་	zoom	གནས་སྐྱད་	data
རྒྱལ་བཟོ་	animation	གནོད་འབྲུབ་	virus
སྟོ་སྟེག་	window	སྟོད་ཐོ་	directory
སྟོ་བསྐྱམ་	shutdown	སྟོད་འཛིན་	folder
སྟོ་བྱང་	sound card	དཔར་བསྐྱར་	print
སྟོག་བཀོད་	layout	དཔར་འབྲེལ་	fax
དངས་དཔར་	icon	དཔར་འཕྲུལ་	printer
སྟོན་སྟེག་	default	སྤངས་	quit
སྟོན་ལྟ་	preview	ཕབ་ལེན་	download
སྟོན་དཔྱད་	beta	ཕོམ་ཕི་/འཇམ་འཁོར་	floppy
ཕྱོགས་ཅན་བཟོ་	enable	ཕྱགས་ཉིད་	trash
ཕྱོགས་མིན་བཟོ་	disable	ཕྱིར་བསྟོད་	logout
ཅ་མེད་	cancel	ཕྱིར་བཏོན་	eject
རྒྱང་ལ་བཟོ་	minimize	ཕྱིར་འཛིན་	sign off
ཚེ་ཡིག་	upper case	ཕྱང་སྟེག་	alignment
ཚག་ཡིག་	password	བར་བཅུགས་	insert
མཇུག་ཡིག་	footer	འབད་བཞོལ་	undo
ཉེ་གནས་ཡོངས་འབྲེལ་	LAN (Local Area Network)	འབྲུབ་གནོན་	anti-virus
མཉམ་ཆས་	software	སྤ་	hide
བརྟན་བྱང་	video card	སྟུག་ཕྱང་	center
བཏོག་	cut	སྟོམ་བཟོ་	maximize
ལྷུ་མས་བཅོས་	justify	སྟུར་	paste
ལྷོང་ཡིག་	superscript		

ཕྱི་གདན་	mouse pad
ཕྱི་རྩལ་ལ་	mouse
ཚུ་བསྐྱེད་	remove
ཚུ་སྒྲིག་	format
ཚད་ཁྲུམ་	graph
ཚབ་བསྟུགས་	replace
ཚུགས་ཡིག་	upper case, capital letters
འཚོལ་	find
འཚོལ་ཞིབ་	search
འཇོལ་སྒྲིབ་	access
ལུན་དག་	edit
ལུན་དག་པ་	editor
གཞི་སྒྲིག་	set-up
གཞི་བཙུགས་	install
འོག་ཐིག་	underline
འོག་ཡིག་	subscript
ཡང་སེལ་	refresh
ཡིག་ཆས་	document
ཡིག་ཚུང་/མཐོགས་ཡིག་	lower case, small letters
ཡིག་ཚོགས་ལ་སྐབ་	chat
ཡིག་ཏུང་	pen drive, thumb drive
ཡིག་སྒྲིབ་	file
ཡིག་ཚད་	font size
ཡིག་གཞུགས་	font
ཡོངས་འབྲེལ་	network
གཡམས་ཕྱང་	right align
གཡེབ་རྩ་	button
གཡོན་ཕྱང་	left align
ལས་སྒྲོམ་ལྗེ་པ་	CPU (Central Processing Unit)
ལས་རིམ་	programme
ལོག་འགོ་བཙུགས་	restart
ལོག་འབང་	redo
ཤོག་ཁྲུམ་/སྒྲིག་ཁྲུམ་	spreadsheet
ཤོག་སྒྲིབ་	paper tray
ས་སྒྲིབ་	margin
སར་བར་	server
སོར་ཚུད་	restore
སྐངས་	save
སྐར་གསོ་	recover
གསལ་སྒྲོན་	presentation
གསལ་གཞི་	screen
ལྷོག་	read

29. Scientific Terms

དཀྲིལ་ཐིག་	diameter
དཀྲུལ་ཚད་	length
སྐར་མདའ་	meteorite
སྐར་གནས་བདུན་པ་	Uranus
སྐར་མ་གཞིན་ཚུལ་	Pluto
སྐར་ཚོགས་	galaxy
སྐར་ཚོམ་	galaxy
སྒྲི་ཚུལ་ལྷ་གཞུགས་	cell
སྒྲི་ལྷན་རིག་པ་	biology
བསྐོར་ཐིག་	circumference
བསྐྱར་འབྱུང་	frequency
ཁམས་ཕྱན་	cell
ཁོར་ཡུག་	circumference
ལྷད་ཚོས་	property (characteristics)
ལྷད་རྣམ་	property (characteristics)
ལྷག་བགམ་རྩ་	arteries
འཁོར་སྐར་	satellite
འཁོར་སྒྲིབ་	rotation
འཁོར་རྩ་	perimeter
གྲངས་ཆམ་	fraction
གྲུ་ཟུར་	angle
གྲུབ་མཐའ་	theory
སྒོག་རྩན་	current
སྒོག་ཚུལ་	electron
སྒོག་ལྷན་ཚུལ་ཕྱན་	proton
སྒོག་ལུས་	charge
སྒོག་མེ་ཚུལ་ཕྱན་	neutron
སྒོག་ཚུལ་	electron
སྒོག་ཞིང་	electric field
སྒོག་རིག་	computer (literally “electronic intelligence”)
སྒོག་ཤུགས་	voltage
མཐོགས་ཚད་	velocity
མཐོགས་ཤུགས་	speed
འགྲུལ་ཤུགས་	kinetic energy
རྩ་བསྐྱེད་	expansion
རྩ་ལྷོན་	dimension
རྩང་ཐག་	distance
རྩང་ཚད་	distance
རྩང་ཤེལ་	telescope
རྩ་སྐར་	planet

ཚུ་རྒྱུ་	substance	ལྷན་ལྷག་པ་	power
ཚུ་ལམ་	orbit	ལྷན་ལྷག་པ་	energy
ཚུག་ལྷག་པ་	speed	ནེཔ་ལྷན་	Neptune
སྒོར་མིག་	radius	གནམ་རིག་	astronomy
སྒོར་ཕྱེད་བར་མིག་	radius	གནམ་ལམས་	atmosphere
སྒྲིག་མ་ཚེན་	missile	གནམ་ཚུལ་	information, news
ངར་ལྷག་པ་	energy	དབྱ་	fraction
ངེས་མེད་གཞི་རྩུ་	uncertainty principle	སྤར་ལྷག་པ་	kinetic energy
དངོས་ལམས་ཚན་རིག་	physics	སྤངས་ཚོགས་	mass
དངོས་ལམས་རིག་པ་	physics	སྤོ་ཚད་	displacement
དངོས་པོ་	substance	སྤོ་བཤུད་	displacement
དངོས་རྒྱུ་	matter	ལུར་མདའ་	missile
དངོས་གཟུགས་	solid	པོ་རྒྱལ་	proton
ལྷི་ཚད་	mass	ཕྱོགས་	direction
ཆ་ཕན་	fraction	ཕ་གཟུགས་དངོས་པོའི་རིག་པ་	quantum mechanics
ཚུ་རྒྱུད་	hydrogen	བར་སྤང་ལམས་	atmosphere
འཇིག་རྟེན་	universe	དབྱེ་དབྱེད་འབད་	analyze
འཇིག་རྟེན་གྱི་ལམས་	universe	འབྲུང་གུངས་	frequency
སྒྲིང་	weight	འབྲུང་སྲིད་པ་	probability
སྒྲིང་ཚད་	weight	མར་ལྷུ་འི་	Mercury (the planet)
ཉམས་ཞིབ་འབད་	analyze	མེ་མདའ་	missile
ཉི་མའི་ཁྲིམ་	solar system	མོ་བཏབ་	experiment
ཉི་མའི་ཚོགས་འཁོར་	solar system	མོ་བཏབ་འབད་ནི་	to perform an experiment
སྟོམས་ཚད་	equilibrium	གཙོ་ལམ་	arteries
སྟོབས་	force	ཚ་དྲོད་	temperature
སྟོབས་ལྷག་པ་	power	ཚ་དྲོད་མི་ཏར་	thermometer
བརྟག་དབྱེད་	experiment	ཚངས་མིག་	diameter
བརྟག་དབྱེད་འབད་	analyze	ཚད་འཇལ་ནི་	to measure
བརྟག་དབྱེད་འབད་ནི་	to perform an experiment	ཚན་རིག་	science
ཐག་	distance	ཚན་རིག་མཁས་མཚོག་	scientist
ཐག་རིང་ལུང་	distance	ཚན་རིག་པ་	scientist
ཐོ་རངས་སྐར་ཚེན་	Venus	ཚོད་ལྷ་	experiment
མཐའ་འཁོར་རིང་ཚད་	perimeter	ཚོད་དཔག་	to guess, to assess
མཐའ་རྩུ་	perimeter	འཚོ་རྒྱུད་	oxygen
དྲོད་ཚད་	temperature	འཇམ་གླིང་	Earth
འདར་གཞིག་	vibration	རྒྱས་ལམས་ཚན་རིག་	chemistry
འདུས་རྒྱུ་	molecules	རྒྱས་སྦོར་	chemical
འདུས་རྒྱུ་	compound	རྒྱས་སྦོར་ཚན་རིག་	chemistry
རྩལ་རྟེན་	molecules	རྒྱས་རིག་པ་	chemical
རྩལ་ཕྲན་	atoms	གཞི་རྩུ་	principle
བརྒྱ་དོན་	information	ལུར་	angle
ནག་རྒྱུ་	carbon	ལུར་ལྷག་	angle

ཟླ་ཚ་	fraction
གཟའ་	planet
གཟའ་སྐར་	planet
གཟའ་སྐར་དབྱེ་པ་	Pluto
གཟའ་སྐར་རིག་པ་	astronomy
གཟའ་ཚེན་སྟེན་པ་	Saturn
གཟའ་པ་སངས་	Venus
གཟའ་ལུ་ལུ་	Jupiter
གཟའ་མིག་དམར་	Mars
གཟའ་ལམ་	orbit
གཟུགས་ཅན་	solid
འོད་ལོ་	light year
ཡུ་ར་རྣམ་	Uranus
ཡོངས་འབྲེལ་	internet
གཡོ་འགྲུལ་རྣམ་ཐྱགས་	kinetic energy
རིགས་སོན་	gene
རིང་ཚད་	length
རྒྱུ་ལྡན་གྱི་ཐག་ཚད་	wave length
རྩྭ་ཁམས་	atmosphere
ལོ་རྒྱུ་	information, accounts
ལྷགས་	power
ལྷགས་	force
ཤོད་ཚད་	volume
གཤེར་ཁུ་	liquid
སེམས་ཁམས་རིག་པ་	psychology
སྲིད་པ་	universe
ཕྱོག་རྩྭ་	oxygen
གསང་ཁ་	code
གསང་རྟུགས་	code
གསང་ཚིག་	code
གསང་ཡིག་	code
གསར་གཏོད་འབད་ནི་	to invent
གསར་པ་བཟོ་ནི་	to invent

30. Physical and Chemical Terms

སྐད་	sound
ལ་མདོག་	colour
ལྷིབ་མ་	shadow
ལྷོག་རྒྱན་	electric current
ལྷོག་མེ་	electricity
སྐད་	sound
དངོས་རྒྱུ་	matter

ལྷ་རྩྭ་	hydrogen
ཤིམ་	smell
ཤིམ་ཞིམ་ཏྲོང་ཏྲོ་	sweet smell, fragrance
ཤོད་ཚད་	temperature
ལྷ་རྟེན་	molecule
ལྷ་ཕྲན་	atom
ལྷ་ཕྲན་གྱི་རྣམ་ཐྱགས་	atomic energy
གཞོན་ཐྱགས་	pressure
ཕོ་ལྟ་	tase
ཕོ་མ་	taste
ཕོ་མ་ཞིམ་ཏྲོང་ཏྲོ་	sweet taste
ཚོས་གཞི་	colour
འཚོ་རྩྭ་	oxygen
འོད་	light
གཡེབ་ཐྱགས་	pressure
རྩྭ་མ་	vapour
ཕྱོག་རྩྭ་	oxygen

31. Minerals and Inorganic Matter

གལ་	aluminum
ལྷ་ར་རྣམ་འཛོམས་རྒྱུ་	soda, alkali
གོ་ཐལ་	ash
ངར་ལྷགས་	steel
དུལ་	silver
ལྷགས་	iron
ལྷགས་ཁིན་	tin
ཁིན་	tin
གཏེར་ཁ་	mine, ore deposit
གཏེར་དངོས་	mineral
གཏེར་རྒྱུ་	mineral
ཐལ་མ་	dust
འདམ་	mud
རྩ་	stone, rock
རྩ་རྒྱུ་	petroleum
རྩ་སོལ་	coal
རྩུམ་	gasoline
ལུ་ལོག་	soda, alkali
ལྷུ་	sand
བཙའ་	rust
ལྷ་	salt
རྩུ་རྩྭ་	gas
ཞི་རྩི་	lead

ཟངས་	copper
ས་	soil, earth
ས་ལྷུ་མ་	kerosene
ས་མར་ཁུ་	kerosene
སྤམ་པར་	sulfur
གསེར་	gold
ཉ་ཡང་	aluminum

32. Astronomical Terms

ལྷ་ཐེབས་	appearance of nagas, naga day
དཀར་རྩྭ་	“white” astrology, Indian astrology
ལྷ་རྩྭ་	astrology
ལྷ་རམ་	star
ལམ་	snow
འབྲི་	houses of the zodiac
འབྲི་ལྷག་	zodiacal day
འབྲི་ག་	ice
གོ་ལ་	zodiacal band, pathway of the planets and stars, “orbit”
ལྷོག་	lightening
ལྷོག་གེ་མ་	lightning
ལྷ་ལྷན་	constellation, lunar mansion
ཆར་པ་	rain
ཆུ་	water
འཇའ་	rainbow
ཉི་འཛིན་	solar eclipse
ཉི་མ་	sun
ཉི་མ་གྱི་འོད་	sunshine, sunlight
དྲ་པ་	smoke
ནག་རྩྭ་	“black” astrology, Chinese astrology
གན་མ་	sky
གན་མ་མཁའ་	sky
གན་མ་གཤིས་	weather
ལྷན་ལ་	trigrams
བ་ཚ་	frost
ལྷ་	soul, spirit
ལྷ་གཟའ་	soul day
དབང་ཐང་	magnetism (literally “field of power”)
འབྲུང་རྩྭ་	elemental astrology
འབྲུག་རྒྱུང་	thunder

སྒྲུབ་བ་	combination
མེ་	fire
དམའ་དམའ་ཀེ་མ་ཀེ་	lightening
སྡེ་བ་དབྲུ་	nine mewas or magic squares (literally “nine moles”)
འཇམ་ལུ་རྒྱུང་	earth, globe
གཞའ་	rainbow
ཟེལ་པ་	dew
ལྷ་འཛིན་	lunar eclipse
ལྷ་བཞོས་	doubled month
ལྷ་མ་	moon
རྩར་མ་	wind, air, atmosphere
མོ་ཚོ་	calendar
གཤེད་གཟའ་	unfavourable day, “foe day”
ས་	soil, earth
ས་ལྷག་	cloud, fog, mist
སེར་མ་	hail, hailstorm
སྤོག་	life-force
སྤོག་གཟའ་	life-force day

33. Newspaper Terms

སྐ་ཚབ་དོན་གཅོད་	ambassador
ཁས་བླངས་གསལ་བསྒྲགས་	manifesto
འཁུམས་བསྒྲགས་	announcement/advertisement
འབྲི་མས་ཁང་	court, court of law
ཤོས་མཐུན་	(written) accord/agreement
འཕྲོ་བ་མིའི་དབང་ཆ་	human rights
ལྷ་ལྷི་	international
ལྷ་ལྷོག་མཚོན་	General Assembly (of U.N.)
ལྷ་ལྷོངས་	international
ལྷ་ལྷོངས་དགའ་རྒྱུད་དཔལ་འཛོམས་	Gross National Happiness
ལྷ་ལྷོངས་ཚོགས་འདུ་	national assembly
ལྷ་ལྷོངས་ཚོགས་ལྷེ་	national council
བསྐྱར་བཅོས་	amendment
དོ་རྒྱལ་	opposition, protest
ཆེད་ལེག་	treaty
ཚོབ་དབང་	rights
མཐའ་འཁོར་གནས་སྡངས་	environment
མཐུན་ཤོས་	(written) accord/agreement
དུས་དེབ་	journal
དོན་གཅོད་	government representative
དྲི་བ་དྲིས་ལན་	interview

བདེ་སྲུང་	security	ཕྱ་མཚོ་	sea
འདེམས་ཁོངས་	constituency	ཕྱ་མཚོ་ཚེན་མོ་	ocean
འདེམས་འདེད་	(party) candidate	སྒང་རྟོག་	hill
རྒྱལ་ཕྲན་མཚན་ཚ་	nuclear weapons	མངའ་ལྗེ་	territory
ཕྱོག་ཕྱོགས་	opposition (party)	ཆར་པ་	rain
ཐོབ་ནོར་/ ཐོབ་འཛོལ་འཛོལ་མ་	spelling mistakes	ཚུ་	water, river
གནས་སྤངས་	environment	ཚུ་བཀག་ར་	dam
དཔལ་འབྱེད་	economy	ཚུ་བྱག་	dam
ཕྱི་ཚོགས་	General Assembly (of U.N.)	ཚུ་རྗེད་	pond, pool
སློན་ཚེན་	prime minister	ཚུ་ལམ་	ditch, drain
མི་མེད་	citizen	ཚུའི་འགྲམ་	river bank, shore, coast
མིའི་ཐོབ་དབང་	human rights	ཉི་མ་	sun
བཅོམ་འཐུ་	election	ཐང་	plain, ground
བཅོམ་འཐུ་རྒྱབ་ནི་/ བཅོམ་འཐུ་འབད་ནི།	to elect	མཐའི་རྒྱ་མཚོ་	ocean
རྩོམ་སྒྲིག་པ་	editor	བདེ་ཐང་	plain ground, flatland
རྩོམ་ཡིག་	article	ནགས་ཚལ་	jungle
ཚོགས་རྒྱན་	vote	གནམ་	sky
ཚོགས་རྒྱན་བསྐྲུན་	to vote, to caste vote	སྒང་	grassland, meadow
ཚོང་ལུ་	trade, business	སྒོ་རྟོག་	hill
ཚོང་ལས་	trade, business	ཕྱེ་ཕུང་	sandbank
གཞུང་	government	བྱག་	cliff, crag
གཞུང་ཚབ་	government representative, ambassador	བྱག་ལུག་	cave
ཟླ་རིམ་	monthly	མེ་	fire
ཡིག་ནོར་	writing mistakes, spelling mistakes	གཙང་ཚུ་	stream, river
རང་དབང་	independence	ཚུ་	grass
རང་བཞིན་གནས་སྤངས་	environment	ཚལ་མ་	scrub (bushes and trees)
རོགས་རམ་	aid/relief	མཚོ་	lake
ལོར་	currency of a nation	མཚོ་སྐང་	island
ཕྱིད་དོན་ཚོགས་པ་	(political) party	ཞིང་	land, field
ཕྱིད་འཛིན་	president (of a nation)	གཡུར་བ་	ditch, drain
ཕྱིད་གཞུང་	government	རི་ཚེན་	mountain
གསལ་བསྐྱབས་	announcement	རོང་ཚུ་	rivulet, stream
ལྷན་རྒྱས་གཞུང་ཚོགས་	cabinet	རྩེད་	wind
ལྷན་ཚོགས་	commission, congress	ལ་	hill
		ལུང་གཤོང་	ravine (deep narrow valley)
		གཤོང་	valley
		ལ་	soil, land
		ས་ཁོངས་	area
		ས་ཆ་	land, landscape
		ས་ཆའི་མཚོང་སྤངས་	scenery, landscape
		ས་དོང་	pit, hole in the ground
		ས་སྐྱག་	cloud, fog, mist
34. Environmental & Geographical Terms			
སྐར་མ་	star		
ལར་མ་	snow		
གངས་རི་	mountain		
ལྗོང་ཕྲན་	island		

མ་ཞིང་ field, farmland
མོམ་ཚུ་ pond, pool

35. History Terms

བསྐྱར་གསལ་དུས་རབས་ Renaissance
མཁའ་དབྱིངས་དུས་རབས་ space age
འཕྲུབ་སྟོན་ drama
རྒྱལ་ཁབ་དབང་འགྲུར་རིང་ལུགས་ imperialism
རྒྱ་དབང་རིང་ལུགས་ capitalism
དངོས་གཞིའི་ལུ་བ་ materialism
དངོས་གཞིའི་རིང་ལུགས་ materialism
སྐྱན་ངག་རྩོམ་རིག་ poetry
སྐྱན་རྩོམ་ poem
སྐྱན་རྩོམ་ཚོག་བཅད་ poetry
སྐྱན་རྩོམ་རིག་པ་ poetry
དུས་རབས་བར་མ་ middle ages
འདྲ་མཉམ་ equality
ནང་འཕྲུག་ civil war
སྤྱི་སྤྱོད་རིང་ལུགས་ socialism
ཕྱི་དངོས་ཚན་རིག་ natural science
འཕེལ་འགྲུར་ evolutionism
འཕུལ་ཚས་ technology
འཕུལ་རིག་ technology
དབང་བའི་རྒྱལ་ཁབ་རིང་ལུགས་ colonialism
འདི་རྩོམ་ essay
མ་རྩའི་རིང་ལུགས་ capitalism
མི་ཚོས་རིང་ལུགས་ humanism
མི་སྲིད་རྒྱབ་སྐྱར་གྱི་དོན་ཚོགས་ left wing
མི་དམངས་ཀྱི་ཚོལ་དབང་ civil rights
མི་རིགས་འབབ་རྩོད་ class struggle
མིའི་ལུ་བ་ humanism
མིའུ་ཐུང་ Liliput, dwarf
མཉན་པའི་དུས་རབས་ dark ages
དམག་ཚེན་ world war
དམངས་སྤྱོད་རིང་ལུགས་ communism
དམངས་གཞིའི་རིང་ལུགས་ democracy
བཅན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་ imperialism
རྩོམ་བྲིས་ essay
རྩོམ་གཞུང་ novel
རྩོམ་ཡིག་ composition, essay
རྩོམ་རིག་ literature
རྩོམ་རིག་ art

འཇམ་གླིང་དམག་ཚེན་ world war
གཞི་བསྐྱར་ reformation
སྐྱོས་གར་ drama
བཟོ་རིག་གསར་བརྗེ་ industrial revolution
བཟོ་ལས་གསར་བརྗེ་ industrial revolution
གཡམ་ཕྱོགས་ right wing
གཡོན་ཕྱོགས་ left wing
རང་དབང་ independence, sovereignty
རང་བཅོན་ independence, sovereignty
རིགས་དབྱིབས་རིང་ལུགས་ racism
རིགས་དབྱེ་ racial discrimination
རིམ་འགྲུར་ evolutionism
ལམ་སྲོལ་ culture
ལས་མི་ཚོགས་པ་ trade union
ཤེས་རིག་ education
ས་ཞིང་གསར་བརྗེ་ agriculture revolution
སོ་ནམ་འཕུལ་ཚས་ agriculture machinery
སྲུང་དབ་ novel
སྲུང་རྩོམ་ novel

36. Literature Terms

དཀར་ཚག་ table of contents, catalogue
བཀྲལ་ཐབས་ guide to reading mantras
འཕྲངས་རབས་ history of successive incarnations
མཐུར་མ་ songs of realization
མཐུར་འབུམ་ collection of songs
རྒྱལ་རབས་ royal genealogy
སྐྱོམ་རིམ་ step-by-step guide to meditation
སྐབ་ཐབས་ means of achievement, methods of attainment, sadhana
བརྒྱལ་ལན་ response to criticism
བརྒྱུད་འདེབས་ lineage prayer, lineage supplication
ངོ་སྟོན་ introduction
བཅའ་ཡིག་ rules and regulations
མཚན་ annotation
ཚོས་ཀྱི་རྒྱུ་གུང་ numerical lists, enumerations
ཚོས་སྟོན་ prayer book
ཚོས་འབྲང་ religious history
བསྐྱེན་ཡིག་ recitation manual
གཏམ་ཚོགས་ collections of advice, miscellany
རྩོགས་བརྗོད་ autobiography, biography
བསྐྱན་རྩིས་ chronological treatise

བསྟོན་པ་	praise, eulogy	ཟླ་མ་གསུམ་པ་	March	
ཚོལ་ཡིག་	record of received teachings and transmissions	ཟླ་མ་བཞི་པ་	April	
		ཟླ་མ་ལྔ་པ་	May	
དོན་འགྲེལ་	commentary on the meaning	ཟླ་མ་དྲུག་པ་	June	
དག་ཡིག་	spelling guide, orthography	ཟླ་མ་བདུན་པ་	July	
གདན་རབས་	chronicle of abbatial succession	ཟླ་མ་བརྒྱད་པ་	August	
གཤང་རབས་	genealogy, family history	ཟླ་མ་དགུ་པ་	September	
སྒྲིམ་བྱང་	mnemonic summary	ཟླ་མ་བཅུ་པ་	October	
བརྗེ་སྟོན་	grammatical work	ཟླ་མ་བཅུ་གཅིག་པ་	November	
བསྐྲུལ་དོན་	summary, synthesis	ཟླ་མ་བཅུ་གཉིས་པ་	December	
གནས་ཡིག་	pilgrimage guide, travel guide			
རྒྱམ་ཐར་	biography, hagiography	39. Seasons		
རྒྱམ་བཤད་	(detailed) explanation	བྱུར་	summer	
དཔར་བྱང་	printer's colophon	དུལ་ན་	winter	
ལྷི་དོན་	overview	སེར་ཁ་	autumn	
བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་	guru yoga	སོ་ཁ་	spring	
དབང་བཤད་	explanation of empowerment	བྱུར་གཞུང་	midsummer	
འབྲུ་འགྲེལ་	syllable-by-syllable commentary	དུལ་ན་གཞུང་	midwinter	
མན་ཏུ་ལ་བཤད་པ་	elaborate speech given in the context of mandala offering	40. Numbers		
སྟོན་ལམ་	aspiration prayer	གཅིག་	1	one
ཚིག་འགྲེལ་	word-by-word commentary	གཉིས་	2	two
ཚིག་མཚོན་	dictionary	གསུམ་	3	three
ཞབས་བརྟན་	long-life prayer	བཞི་	4	four
ཞལ་གདམས་	advice (religious)	ལྔ་	5	five
ཟིན་ཤིས་	draft; notes	དྲུག་	6	six
རང་འགྲེལ་	auto-commentary	བདུན་	7	seven
ས་བཅད་	topical outline	བརྒྱད་	8	eight
སྟོབ་སྟོན་ལག་དེབ་	instructional manual	དགུ་	9	nine
		བཅུ་ཐམ་	10	ten
37. Days of the Week		བཅུ་གཅིག་	11	eleven
གཟའ་ཉི་མ་	Saturday	བཅུ་གཉིས་	12	twelve
གཟའ་ཟླ་བ་	Sunday	བཅུ་གསུམ་	13	thirteen
གཟའ་མིག་དམར་	Monday	བཅུ་བཞི་	14	fourteen
གཟའ་ལྷག་པ་	Tuesday	བཅོ་ལྔ་	15	fifteen
གཟའ་ལྷུང་ལུ་	Wednesday	བཅུ་དྲུག་	16	sixteen
གཟའ་པ་སངས་	Thursday	བཅུ་བདུན་	17	seventeen
གཟའ་ཕྱེན་པ་	Friday	བཅོ་བརྒྱད་	18	eighteen
		བཅུ་དགུ་	19	nineteen
38. Months of the Year		ཉི་ཤུ་	20	twenty
ཟླ་མ་དང་པ་	January	ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་གཅིག་	21	twenty one
ཟླ་མ་གཉིས་པ་	February	ཉི་ཤུ་རྩ་དགུ་	29	twenty nine

		(from 21 to 29 it repeats the same way by adding number one to nine to ཉི་ལྔ་)			(from 91 to 99 it repeats the same way by adding number one to nine to ལྔ་)
ལྔ་མ་ཚུ་	༢༠	thirty 30	བརྒྱ་ཐམས་པ་	༡༠༠	one hundred 100
ལོ་གཅིག་	༢༡	thirty one 31	གཅིག་བརྒྱ་	༡༠༠	one hundred 100
ལོ་དལྱ་	༢༩	thirty nine 39	ཉིས་བརྒྱ་	༢༠༠	two hundred 200
		(from 31 to 39 it repeats the same way by adding number one to nine to ལྔ་)	ལྔ་བརྒྱ་	༣༠༠	three hundred 300
བཞི་བརྒྱ་	༤༠	forty 40	བཞི་བརྒྱ་	༤༠༠	four hundred 400
ཞི་གཅིག་	༤༡	forty one 41	ལྔ་བརྒྱ་	༥༠༠	five hundred 500
ཞི་དལྱ་	༤༩	forty nine 49	དྲུག་བརྒྱ་	༦༠༠	six hundred 600
		(from 41 to 49 it repeats the same way by adding number one to nine to ལྔ་)	བདཱན་བརྒྱ་	༧༠༠	seven hundred 700
ལྔ་བརྒྱ་	༥༠	fifty 50	བརྒྱད་བརྒྱ་	༨༠༠	eight hundred 800
ང་གཅིག་	༥༡	fifty one 51	དལྱ་བརྒྱ་	༩༠༠	nine hundred 900
ང་དལྱ་	༥༩	fifty nine 59	གཅིག་སྟོང་	༡༠༠༠	one thousand 1000
		(from 51 to 59 it repeats the same way by adding number one to nine to ང་)	སྟོང་ཕྲག་གཅིག་	༡༠༠༠	one thousand 1000
དྲུག་བརྒྱ་	༦༠	sixty 60	ཉིས་སྟོང་	༢༠༠༠	two thousand 2000
དེ་གཅིག་	༦༡	sixty one 61	ལྔ་སྟོང་	༣༠༠༠	three thousand 3000
དེ་དལྱ་	༦༩	sixty nine 69	བཞི་སྟོང་	༤༠༠༠	four thousand 4000
		(from 61 to 69 it repeats the same way by adding number one to nine to ང་)	ལྔ་སྟོང་	༥༠༠༠	five thousand 5000
དྲུག་བརྒྱ་	༧༠	sixty 60	དྲུག་སྟོང་	༦༠༠༠	six thousand 6000
དེ་གཅིག་	༧༡	sixty one 61	བདཱན་སྟོང་	༧༠༠༠	seven thousand 7000
དེ་དལྱ་	༦༩	sixty nine 69	བརྒྱད་སྟོང་	༨༠༠༠	eight thousand 8000
		(from 61 to 69 it repeats the same way by adding number one to nine to ང་)	དལྱ་སྟོང་	༩༠༠༠	nine thousand 9000
བདཱན་ཚུ་	༧༠	seventy 70	གཅིག་ཁྲི་	༡༠༠༠༠	ten thousand 10000
དོན་གཅིག་	༧༡	seventy one 71	འབྲམ་	༡༠༠༠༠༠	one hundred thousand 100000
དོན་དལྱ་	༧༩	seventy nine 79	ས་ཡ་	༡༠༠༠༠༠༠	million 1000000
		(from 71 to 79 it repeats the same way by adding number one to nine to དོན་)	བྱེ་བ་	༡༠༠༠༠༠༠༠	ten million 10000000
བརྒྱད་ཚུ་	༨༠	eighty 80	དང་ལྷན་	༡༠༠༠༠༠༠༠༠	one billion, 100000000
བྱུ་གཅིག་	༨༡	eighty one 81			
བྱུ་དལྱ་	༨༩	eighty nine 89			
		(from 81 to 89 it repeats the same way by adding number one to nine to བྱུ་)			
དལྱ་བརྒྱ་	༩༠	ninety 90			
གོ་གཅིག་	༩༡	ninety one 91			
གོ་དལྱ་	༩༩	ninety nine 99			

41. Ordinal Numbers

དང་པ་	first
གཉིས་པ་	second
གསུམ་པ་	third
བཞི་པ་	fourth
ལྔ་པ་	fifth
དྲུག་པ་	sixth
བདཱན་པ་	seventh
བརྒྱད་པ་	eighth
དལྱ་པ་	ninth
བརྒྱ་པ་	tenth (Ordinal number can go on adding པ་ to the cardinal numbers